

# Mareli Systems



## CATALOGUE



# Mareli Systems



- BG** Фирма Mareli Systems EOOD е с основен предмет на дейност производство на водогрейни котли, пелетни камини и пелетни горелки. Целта на нашата компания е да предоставим на клиентите висококачествени продукти на достъпни цени. Следвайки пазарните тенденции, ние сме в състояние да предложим оптимални и ефективни решения за отопление и комфорт. Благодарение на това, както и на постоянния професионализъм на нашия екип вече успешно продаваме в повече от 18 държави.
- ENG** Our Company Mareli Systems Ltd. is an expert in the manufacture and distribution of boilers, pellet stoves and pellet burners. The aim of our company is to provide our customers with high quality products at affordable prices. Following market trends, we are able to offer optimal and efficient solutions for heating and comfort. Thanks to this, as well as the constant professionalism of our team, we are already successfully selling in more than 18 countries.
- SK** Naša firma Mareli Systems je expertom v oblasti výroby a distribúcie kotlov, peletových pecí a peletových horákov. Cieľom našej spoločnosti je poskytnúť klientom produkty vysokej kvality za skvelú cenu. Naše produkty poskytujú efektívne a optimálne riešenie pre komfort a teplo Vášho domova. Vďaka tomu a vďaka profesionalite nášho tímu sú naše produkty predávané už vo viac ako 18 štátoch.
- IT** Mareli Systems Ltd. è una società la cui attività principale è la produzione di caldaie ad acqua calda, camini a pellet e bruciatori a pellet. L'obiettivo della nostra azienda è fornire ai nostri clienti prodotti di alta qualità a prezzi convenienti. Seguendo le tendenze del mercato, siamo in grado di offrire soluzioni ottimali ed efficienti per il riscaldamento e il comfort. Grazie a questo, oltre alla professionalità del nostro team, stiamo già vendendo con successo in oltre 18 paesi.
- DE** Die Firma Mareli Systems GmbH ist auf die Herstellung von Pelletheizungen, Pelletöfen und Pelletbrennern spezialisiert. Das Ziel unseres Unternehmens ist es, unseren Kunden qualitativ hochwertige Produkte zu erschwinglichen Preisen anzubieten. Entsprechend den Markttrends können wir optimale und effiziente Lösungen für Heizung und Komfort anbieten. Dank dieser und der ständigen Professionalität unseres Teams verkaufen wir bereits erfolgreich in mehr als 18 Ländern.

# Mareli Systems

We believe that efficient heating must be accessible to all. This idea is at the heart of what we do at Mareli Systems. We strive to produce quality products, while at the same time trying to maintain affordable prices, so that everyone can make their dream a reality.

We at Mareli Systems have a complete range of high-performance eco-friendly products - pellet stoves, pellet boilers and pellet burners.

During the last 10 years of our activity we have gained experience and know how to apply it in the development of new products and designs. We have high-tech machines that guarantee repeatability and precision. We make our products as easy as possible for our customers to use. Our goal is to constantly evolve with the ever-increasing demand for efficient and environmentally friendly heating. We are proud to be a Bulgarian company and every product we make is guaranteed to be "Made in Bulgaria".

Quality and environmental protection are topics we take very seriously. All our products are regularly tested and meet the highest international standards for emissions. The energy efficiency of our products ranges from A+ to A++.

The aim of our company is to provide customers with high quality products at affordable prices. Following market trends, we are able to offer optimal and cost-effective efficient heating solutions. Thanks to this and the continued professionalism of our team, we have already been able to successfully sell our products in more than 18 countries.

Veríme, že efektívny ohrev musí byť dostupný pre všetkých a táto idea je v srdci našej spoločnosti. Neustále sa snažíme vytvoriť nové kvalitné produkty za dostupné ceny aby si každý mohol dovoliť splniť sen o teplom domove.

V Mareli Systems máme kompletnú rozsiahlu ponuku vysoko efektívnych a ekologických produktov tj. peletových pecí, peletových kotlov a peletových horákov.

Počas posledných desiatich rokov našej aktivity sme získali skúsenosti v oblasti výroby ktoré neustále uplatňujeme pri procese vytvárania našich produktov. Naša spoločnosť používa vysoko kvalitné stroje ktoré garantujú neustálu precíznosť. Všetky naše produkty sú vytvorené s dôrazom na jednoduché a intuitívne ovládanie pre koncového užívateľa. Sme hrdý na náš pôvod, sme hrdý že sme Bulharskou firmou a všetky naše výrobky sú vždy označené ochrannou známkou "Made in Bulgaria".

Naším cieľom je neustále zlepšovať dostupnosť ekologického ohrevu ktorý sa stáva viac a viac populárnym. Kvalita a ochrana životného prostredia sú témy ktorý berieme veľmi vážne a preto sú všetky naše výrobky regulérne testované a pracujú v súlade s medzinárodným štandardom pre emisie. Všetky naše produkty sú ohodnotené známkou A+ alebo A++.

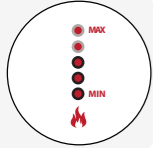


# TECHNOLOGY

ТЕХНОЛОГИЯ / TECHNOLOGIE / TECNOLOGIA / TECHNOLOGIE.



Техническите характеристики трябва да бъдат проверени за всеки отделен продукт / The technical characteristics must be verified for each individual product / Technická charakteristika musí byť overená pri každom produkte / Le caratteristiche tecniche vanno verificate per ogni singolo prodotto / Die technischen Eigenschaften sind für jedes einzelne Produkt zu prüfen.



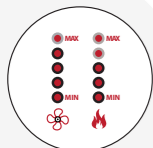
- Automatic combustion management
- Автоматично управление на горенето
- Automatické riadenie spal'ovania
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Gestione automatica della combustione



- Every product is tested in the factory
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Každý produkt je otestovaný v našej fabrike
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Ogni prodotto testato in fabbrica



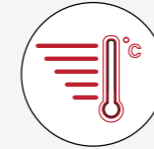
- Factory reset program
- Възстановяване на фабричните настройки
- Možnosť vrátenia pôvodných nastavení
- Werksrücksetzprogramm
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica



- Independent management of the heating and combustion fans
- Независимо управление на вентилаторите за отопление и горене
- Individuálny manažment ventilátorov
- Unabhängiges Management der Heizungs- und Verbrennung Ventilatoren
- Gestione indipendente dei ventilatori di riscaldamento e di combustione



- Presence of safeties for key components
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Prítomnosť zázšity pre klúčové komponenty
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave



- Room Temperature Control
- Контрол на температурата в помещението
- Controla izbovej teploty
- Raumtemperaturregelung
- Controllo della temperatura ambientale



- Simple periodic maintenance
- Лесна периодична поддръжка
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Einfache regelmäßige Wartung
- Manutenzione periodica facilitata



- Work time programming
- Програмиране на работното време
- Programovateľný čas práce
- Arbeitszeitprogrammierung
- Cronometro

# CERTIFICATES

СЕРТИФИКАТИ / CERTIFICATS / CERTIFICATI / ZERTIFIKATE /

## EN 14785

Европейски стандарт за отоплителни уреди за жилищни помещения, работещи с дървесни пелети.  
European reference standard for residential space heating appliances fired by wood pellets.  
Norme européenne de référence pour les appareils de chauffage domestique utilisant des granulés de bois.  
Norma Europea di riferimento per apparecchi per il riscaldamento di spazi residenziali alimentati a pellet di legno.  
Europäische Bezugsnorm für Raumheizer zur Verfeuerung von Holzpellets.

## EN 303-5

Европейски референтен стандарт за отоплителни котли на твърди горива.  
European reference standard for heating boilers for solid fuels.  
Norme européenne relative aux chaudières à combustible solide.  
Norma Europea di riferimento per le caldaie a combustibile solido.  
Europäische Bezugsnorm für Heizkessel für feste Brennstoffe.

## BImSchV 2

Немски разпоредби за контрол на емисиите.  
German regulations on controlling emissions.  
Règlement allemand pour la limitation des émissions.  
Regolamento Tedesco per il contenimento delle emissioni.  
Deutsche Verordnung über die Einschränkung der Emissionen.

## Ecodesign

Европейско сертифициране, определящо насоките за екопроектиране за продукти от биомаса.  
European certification defining the ecodesign guidelines for biomass products.  
Certification européenne qui définit les lignes directrices pour l'éco-conception de produits pour le chauffage à la biomasse.  
Certificazione europea che definisce le direttive per la progettazione ecocompatibile dei prodotti a biomassa.  
Europäische Zertifizierung, die die Richtlinien für das Ökodesign von Biomasseprodukten festsetzt.



Знак за съответствие с европейските стандарти.  
Mark of conformity to European standards.  
Label de conformité aux normes européennes.  
Marchio di conformità alle norme Europee.  
Konformitätszeichen europäische Normen.



Новата търговска марка на Mareli Systems.  
The new brand of Mareli Systems.  
La nouvelle marque de Mareli Systems.  
Il nuovo marchio di Mareli Systems.  
Die neue Marke von Mareli Systems.



Италианска наредба за издаване на сертификати за околната среда на битови отоплителни уреди на твърди горива от биомаса (Класификация от 1 до 5 звезди).  
Italian Regulation for the Environmental Certificate release of domestic solid fuels biomass room heaters (Classification from 1 up to 5 stars).  
Règlement italien concernant l'obtention du certificat environnemental pour les générateurs de chaleur alimentés par de la biomasse combustible solide (classification de 1 à 5 étoiles).  
Regolamento Italiano per il rilascio del certificato ambientale per i generatori di calore alimentati a biomasse combustibili solide (classificazione da 1 a 5 stelle).  
Italienische Regelung für die Erteilung des Umweltzertifikats für Wärmezeuger, die mit fester brennbarer Biomasse betrieben werden (Klassifizierung von 1 bis 5 Sternen).



Регистрация, издадена от германската Федерална служба за икономика и контрол за насърчаване на ефективното използване на енергия от биомаса.  
Registration issued by the German Federal Office for Economics and Export Control to promote the efficient use of biomass energy.  
Inscription délivrée par l'Office fédéral allemand de l'économie et du contrôle des exportations pour la promotion d'une utilisation efficace de l'énergie de la biomasse.  
Registrazione rilasciata dall'Ufficio federale tedesco per l'economia e il controllo delle esportazioni per la promozione di un uso efficiente dell'energia della biomassa.  
Registrierung vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle zur Förderung der effizienten Nutzung von Energie aus Biomasse.



Aria Pulita, италианската доброволна сертификация за качество на отоплителните системи на дървесна биомаса (Класификация от 1 до 5 звезди според параметрите на DM186 / 2017).  
Aria Pulita, the Italian voluntary quality certification for wood biomass heating systems (Classification from 1 up to 5 stars according to the parameters of the DM186/2017).  
Aria Pulita, la certification volontaire ita-lienne pour la qualité des systèmes de chauffage à biomasses ligneuses (classification de 1 à 5 étoiles avec les mêmes paramètres du DM186/2017).  
Aria Pulita, la certificazione volontaria italiana per la qualità dei sistemi di riscaldamento a biomasse legnose (classificazione da 1 a 5 stelle con i medesimi parametri del DM186/2017).



Conto Termico 2.0 е програма за стимулиране на италианския пазар, която подкрепя приемането на технологии за енергийна ефективност за физически лица и обществени сгради.  
Conto Termico 2.0 is a incentive program for the italian market that supports the adoption of energy efficiency technologies for individuals and public buildings.  
Conto Termico 2.0 est un programme d'incitation destiné au marché italien qui soutient l'adoption de technologies d'efficacité énergétique pour les particuliers et les bâtiments publics.  
Conto Termico 2.0 è un programma di incentivazione per il mercato italiano che supporta l'adozione di tecnologie Conto Termico 2.0 ist ein Anreizprogramm für den italienischen Markt, das die Einführung von Energieeffizienztechnologien für Privatpersonen und öffentliche Gebäude unterstützt.



ISO 9001 е международният стандарт за система за управление на качеството.  
ISO 9001 is the international standard for a quality management system.  
ISO 9001 est la norme internationale pour un système de gestion de la qualité.  
ISO 9001 è lo standard internazionale per un sistema di gestione della qualità.  
ISO 9001 ist die internationale Norm für ein Qualitätsmanagementsystem.



# SUMMARY

СЪДЪРЖАНИЕ / SUMMARY / ZUSAMMENFASSUNG / SOMMARIO



## HYDRO STOVES

PRIMAVERA .....	12
STELLA .....	14
ONYX HYDRO .....	16
PS .....	18
PB .....	20
PSN .....	22
PBN .....	24
NG .....	26



## AIR STOVES

ONYX AIR .....	28
AURORA SLIM .....	30
PS AIR .....	32
PS AIR NEW DESIGN .....	34
PSN AIR .....	36
JADE .....	38



## PELLET BOILER

ECOSTAR .....	40
ECOSTAR AUTO .....	42
ECOPELLET STAR CONDENS .....	44
ECOPELLET STAR .....	48
CB PELLEL BOILER .....	52
MP .....	54



## PELLET BURNERS

SMB 50 .....	56
SMB 35 .....	58
SMB 100 .....	60
SMB 200 .....	62

# HYDRO STOVES

# PRIMAVERA CERAMIC

**A++** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety
- 1 - Manual cleaning for the turbulators
- 2 - Automatic cleaning of the burning chamber


- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване
- 1 - Ръчно почистване на турбулаторите
- 2 - Автоматично почистване на горивната камера

- Programovateľný čas práce, týždenný chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popoľník
- Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu
- 1 - Manuálne čistenie turulátorov
- 2 - Automatické čistenie spaľovacej komory

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento
- 1 - Pulizia manuale per i turbolatori
- 2 - Pulizia automatica della camera di combustione

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz
- 1 - Manuelle Reinigung der Turbulatoren
- 2 - Automatische Reinigung der Brennkammer

## TECHNICAL DATA

 18 - 960(H)/581(W)/608(D) mm  
24 - 1040(H)/581(W)/608(D) mm

 18 - 175 Kg  
24 - 192 Kg

 230V / 50Hz

 18 - 120 C°  
24 - 128 C°

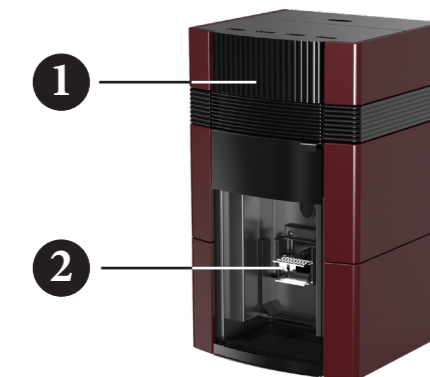
 Ø6 - Ø8

 18 - 94 %  
24 - 94 %

 12 Pa

 18 - 30 Kg  
24 - 30 Kg

 < 250 mg/m<sup>3</sup>



WHITE  
RAL9003



## COLOUR



BLACK  
RAL9005

BORDEAUX  
RAL3005

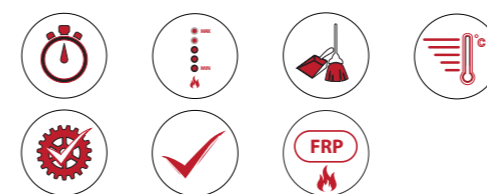
WHITE  
RAL9003

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign

TCS



# STELLA STONE

**A++** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES



- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety
- 1 - Manual cleaning for the turbulators
- 2 - Automatic cleaning of the burning chamber

- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всени продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване
- 1 - Ръчно почистване на турбулаторите
- 2 - Автоматично почистване на горивната камера

- Programovateľný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu
- 1 - Manuálne čistenie turulátorov
- 2 - Automatické čistenie spaľovacej komory

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento
- 1 - Pulizia manuale per i turbolatori
- 2 - Pulizia automatica della camera di combustione

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz
- 1 - Manuelle Reinigung der Turbulatoren
- 2 - Automatische Reinigung der Brennkammer



## TECHNICAL DATA

**18** - 960(H)/581(W)/608(D) mm  
**24** - 1040(H)/581(W)/608(D) mm

**18** - 175 Kg  
**24** - 192 Kg

230V / 50Hz

**18** - 120 C°  
**24** - 128 C°

Ø6 - Ø8

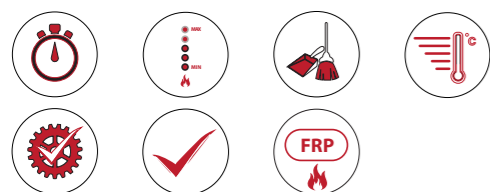
**18** - 94 %  
**24** - 94 %

12 Pa

**18** - 30 Kg  
**24** - 30 Kg

< 250 mg/m<sup>3</sup>

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSch V 2  
Ecodesign

TCS ISO 9001



## HYDRO STOVES



## COLOUR



## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania



# HYDRO STOVES



BORDEAUX  
RAL3005



# ONYX HYDRO

**A++** 12 KW / 250 m<sup>3</sup>  
**A++** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>  
**A++** 30 KW / 600 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
  - Simple periodic maintenance
  - Safety pressure switch (optional)
  - Room Temperature Control
  - Every product is tested in the factory
  - Automatic combustion management
  - Presence of safeties for key components
  - Option for Factory reset of the product
  - Easy to use LED Display
  - Spacious ashtray compartment
  - Presence of separate room thermostat module (optional)
  - Connection outlet to the chimney 80Ø
  - Temperature resistant paint is used
  - Overheating safety
  - 1 - Manual cleaning for the turbulators
  - 2 - Automatic cleaning of the burning chamber
- Програмиране на работното време, седмичен хроно
  - Проста периодична поддръжка
  - Пресостат (опция)
  - Контрол на температурата в помещението
  - Всеки продукт е тестван във фабриката
  - Автоматично управление на горенето
  - Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
  - Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
  - Лесен за използване LED дисплей
  - Просторно отделение за пелелта
  - Наличие на отделен стаен термостат (опция)
  - Изход за свързване към комина 80Ø
  - Използва се термо-резистентна боя
  - Безопасност при преграване
  - 1 - Ръчно почистване на турбулаторите
  - 2 - Автоматично почистване на горивната камера
- Programovateľný čas práce, týždenné chrono
  - Jednoduchá pravidelná údržba
  - Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
  - Nastavenie izbovej teploty
  - Každý produkt je otestovaný vo fabrike
  - Automatické riadenie spaľovania
  - Prítomnosť záchytů pre kľúčové komponenty
  - Možnosť zresetovania do východných nastavení
  - Intuitívny LED displej
  - Priestraný popolník
  - Doplňiteľný izbový termostat (nieje v základe)
  - Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
  - Termorezistentná farba
  - Zabezpečenie proti prehriatiu
  - 1 - Manuálne čistenie turulátorov
  - 2 - Automatické čistenie spaľovacej komory

- Cronometro
  - Manutenzione periodica facilitata
  - Pressostato di sicurezza (opzionale)
  - Controllo della temperatura ambientale
  - Ogni prodotto testato in fabbrica
  - Gestione automatica della combustione
  - Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
  - Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
  - Display a LED facile da usare
  - Vano posacenere spaziosa
  - Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
  - Uscita di collegamento al camino 80Ø
  - Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
  - Sicurezza da surriscaldamento
  - 1 - Pulizia manuale per i turbolatori
  - 2 - Pulizia automatica della camera di combustione
- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
  - Einfache regelmäßige Wartung
  - Sicherheitsdruckschalter (optional)
  - Raumtemperaturregelung
  - Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
  - Automatisches Verbrennungsmanagement
  - Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
  - Werksrücksetzprogramm
  - Einfach zu bedienende LED-Anzeige
  - Geräumiges Aschenbecherfach
  - Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
  - Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
  - Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
  - Überhitzungsschutz
  - 1 - Manuelle Reinigung der Turbulatoren
  - 2 - Automatische Reinigung der Brennkammer



## TECHNICAL DATA

	12 - 971(H)/531(W)/658(D) mm 18 - 960(H)/581(W)/608(D) mm 24 - 1040(H)/581(W)/608(D) mm 30 - 1091(H)/621(W)/650(D) mm		12 - 165 Kg / 24 - 192 Kg 18 - 175 Kg / 30 - 210 Kg		230V / 50Hz
	12 - 97 C° / 24 - 128 C° 18 - 120 C° / 30 - 115 C°		Ø6 - Ø8		12 Pa
	12 - 95 % / 24 - 94 % 18 - 94 % / 30 - 92 %		< 250 mg/m <sup>3</sup>		
	12 - 19 Kg / 24 - 30 Kg 18 - 30 Kg / 30 - 35 Kg				

## COLOUR



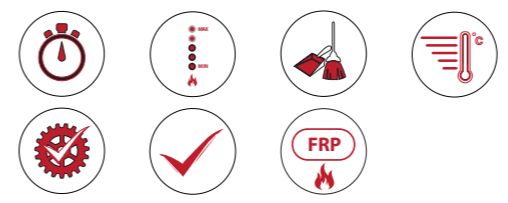
BORDEAUX RAL3005      BLACK RAL9005      WHITE / IVORY RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES



# PS HYDRO

**A+** 13 KW / 250 m<sup>3</sup>  
**A+** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A+** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>  
**A+** 30 KW / 600 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety






- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване

- Programovatelný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nie je v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť zariadení pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nie je v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

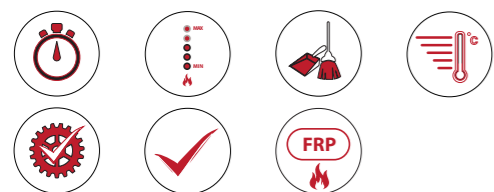
- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA

 <b>13</b> - 940(H)/540(W)/660(D) mm <b>18</b> - 1000(H)/564(W)/611(D) mm <b>24</b> - 1000(H)/614(W)/610(D) mm <b>30</b> - 1000(H)/632(W)/650(D) mm	 <b>12</b> - 160 Kg / <b>24</b> - 190 Kg <b>18</b> - 180 Kg / <b>30</b> - 215 Kg	 230V / 50Hz
 <b>13</b> - 120 C° / <b>24</b> - 143 C° <b>18</b> - 141 C° / <b>30</b> - 145 C°	 Ø6 - Ø8	
 <b>13</b> - 92 % / <b>24</b> - 92 % <b>18</b> - 92 % / <b>30</b> - 92 %	 12 Pa	
 <b>13</b> - 19 Kg / <b>24</b> - 35 Kg <b>18</b> - 30 Kg / <b>30</b> - 35 Kg	 < 250 mg/m <sup>3</sup>	

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
 BlmSchV 2  
 Ecodesign



## HYDRO STOVES



WHITE  
RAL9003

## COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005

BLACK  
RAL9005

WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# HYDRO STOVES



WHITE  
RAL9003

## COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005

BLACK  
RAL9005

WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# PB HYDRO

**A+** 13 KW / 250 m<sup>3</sup>

**A+** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A+** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

**A+** 30 KW / 600 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety

- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване

- Programovateľný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť zášity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA

13 - 940(H)/540(W)/660(D) mm  
18 - 1000(H)/564(W)/611(D) mm  
24 - 1000(H)/614(W)/610(D) mm  
30 - 1000(H)/632(W)/650(D) mm

13 - 120 °C / 24 - 143 °C  
18 - 141 °C / 30 - 145 °C

13 - 92 % / 24 - 92 %  
18 - 92 % / 30 - 92 %

13 - 19 Kg / 24 - 35 Kg  
18 - 30 Kg / 30 - 35 Kg

12 - 160 Kg / 24 - 190 Kg  
18 - 180 Kg / 30 - 215 Kg

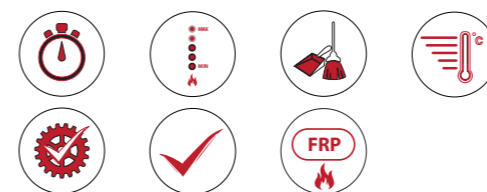
Ø6 - Ø8

12 Pa

< 250 mg/m<sup>3</sup>

230V / 50Hz

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign

**TCS** ISO 9001



# PSN HYDRO

**A++** 12 KW / 250 m<sup>3</sup>

**A++** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

**A+** 30 KW / 600 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety


- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване


- Programovatelný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nie je v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nie je v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento


- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA


 12 - 971(H)/531(W)/658(D) mm  
18 - 960(H)/581(W)/608(D) mm  
24 - 1040(H)/581(W)/608(D) mm  
30 - 1091(H)/621(W)/650(D) mm

 12 - 165 Kg / 24 - 192 Kg  
18 - 175 Kg / 30 - 210 Kg

 230V / 50Hz

 12 - 97 °C / 24 - 128 °C  
18 - 120 °C / 30 - 115 °C

 Ø6 - Ø8

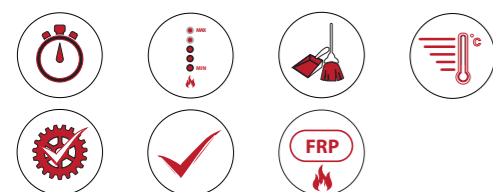
 12 - 95 % / 24 - 94 %  
18 - 94 % / 30 - 92 %

 12 Pa

 12 - 19 Kg / 24 - 30 Kg  
18 - 30 Kg / 30 - 35 Kg

 < 250 mg/m<sup>3</sup>

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign

TCS



## HYDRO STOVES



WHITE  
RAL9003

## COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005



BLACK  
RAL9005



WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# HYDRO STOVES



BORDEAUX  
RAL3005

## COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005



BLACK  
RAL9005



WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# PBN HYDRO

**A++** 12 KW / 250 m<sup>3</sup>

**A++** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

**A+** 30 KW / 600 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety

- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване

- Programovateľný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nie je v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nie je v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA

12 - 971(H)/531(W)/658(D) mm  
18 - 960(H)/581(W)/608(D) mm  
24 - 1040(H)/581(W)/608(D) mm  
30 - 1091(H)/621(W)/650(D) mm

12 - 165 Kg / 24 - 192 Kg  
18 - 175 Kg / 30 - 210 Kg

230V / 50Hz

12 - 97 C° / 24 - 128 C°  
18 - 120 C° / 30 - 115 C°

Ø6 - Ø8

12 - 95 % / 24 - 94 %  
18 - 94 % / 30 - 92 %

12 Pa

12 - 19 Kg / 24 - 30 Kg  
18 - 30 Kg / 30 - 35 Kg

< 250 mg/m<sup>3</sup>

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign



# NG HYDRO

**A+** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>  
**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety

- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване

- Programovateľný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA

 **18** - 1141(H)/605(W)/560(D) mm  
**24** - 1120(H)/650(W)/560(D) mm

 **18** - 168 Kg  
**24** - 188 Kg

 230V / 50Hz

 **18** - 129 C°  
**24** - 130 C°

 Ø6 - Ø8

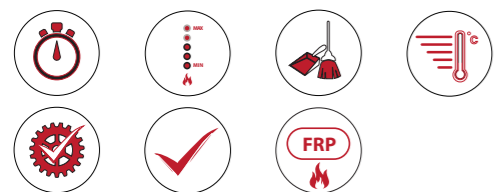
 **18** - 91 %  
**24** - 93 %

 12 Pa

 **18** - 30 Kg  
**24** - 35 Kg

 < 250 mg/m<sup>3</sup>

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
 BlmSchV 2  
 Ecodesign

TCS ISO 9001 JAS-ANZ



## HYDRO STOVES



BORDEAUX  
RAL3005

## COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005



BLACK  
RAL9005



WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## AIR STOVES



WHITE  
RAL9003



### COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005



BLACK  
RAL9005



WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

### OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# ONYX AIR










**A+** 8 KW / 180 m<sup>3</sup>

**A+** 10 KW / 220 m<sup>3</sup>

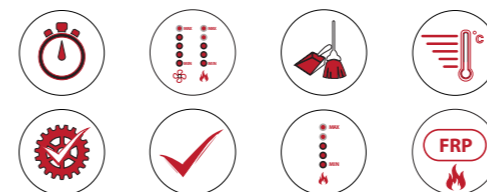
## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Additional ambient heating fan
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety
- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Ventilatore di riscaldamento ambientale aggiuntivo
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento
- Программиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаян термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Допълнителен вентилатор за отопление на помещението
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване
- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Zusätzliche Umgebungs Heizgebläse
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz
- Programovatelný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Prídavný ventilátor pre ohrev
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

## TECHNICAL DATA

 8 - 1030(H)/500(W)/550(D) mm 10 - 1030(H)/500(W)/550(D) mm	 8 - 100 Kg 10 - 100 Kg	 230V / 50Hz
 8 - 160 C° 10 - 165 C°	 Ø6 - Ø8	
 8 - 91 % 10 - 91 %	 12 Pa	
 8 - 15 Kg 10 - 15 Kg	 < 250 mg/m <sup>3</sup>	

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign



# AURORA SLIM

**A+** 8 KW / 180 m<sup>3</sup>

**A+** 10 KW / 220 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

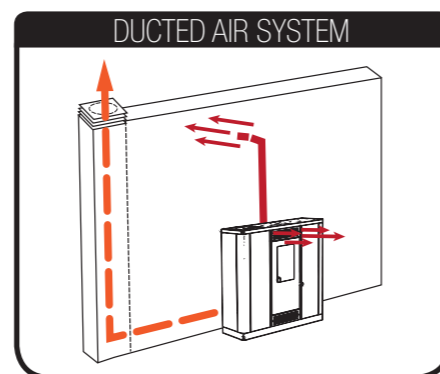
- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Additional ambient heating fan
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety

- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Допълнителен вентилатор за отопление на помещението
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване

- Programovatelný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nie je v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nie je v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Ventilatore di riscaldamento ambientale aggiuntivo
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Zusätzliche Umgebungs Heizgebläse
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz



## TECHNICAL DATA

8 - 960(H)/940(W)/300(D) mm  
10 - 960(H)/940(W)/300(D) mm

8 - 94 Kg  
10 - 94 Kg

230V / 50Hz

8 - 160 C°  
10 - 165 C°

Ø6 - Ø8

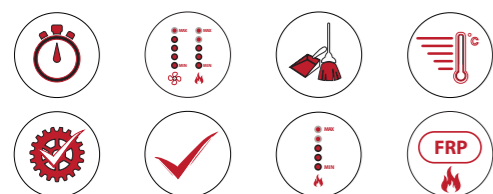
8 - 90 %  
10 - 90 %

12 Pa

8 - 12.5 Kg  
10 - 12.5 Kg

< 250 mg/m<sup>3</sup>

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign



## AIR STOVES



BORDEAUX  
RAL3005



## COLOUR



BLACK  
RAL9005



WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania



## AIR STOVES



WHITE  
RAL9003

### COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005



BLACK  
RAL9005



WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

### OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# PS AIR

**A+** 8 KW / 180 m<sup>3</sup>

**A+** 12 KW / 260 m<sup>3</sup>

**A+** 10 KW / 220 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Additional ambient heating fan
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety


- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Допълнителен вентилатор за отопление на помещението
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване


- Programovateľný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spaziosa
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Ventilatore di riscaldamento ambientale aggiuntivo
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento


- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Zusätzliche Umgebungs Heizgebläse
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA


 8 - 850(H)/458(W)/527(D) mm  
10 - 938(H)/498(W)/525(D) mm  
12 - 938(H)/498(W)/525(D) mm

 8 - 98 Kg / 12 - 120 Kg  
10 - 119 Kg

 230V / 50Hz

 8 - 120 C° / 12 - 143 C°  
10 - 140 C°

 ø6 - ø8

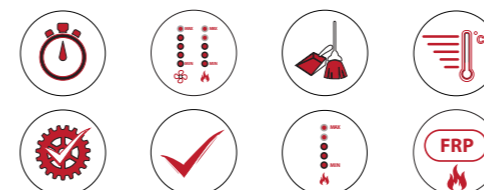
 8 - 90 % / 12 - 92 %  
10 - 92 %

 12 Pa

 8 - 16 Kg / 12 - 16 Kg  
10 - 16 Kg

 < 250 mg/m<sup>3</sup>

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign



TCS ISO 9001



# PS AIR NEW DESIGN

**A+** 8 KW / 180 m<sup>3</sup>    **A+** 12 KW / 260 m<sup>3</sup>  
**A+** 10 KW / 220 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Additional ambient heating fan
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety

- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаян термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Допълнителен вентилатор за отопление на помещението
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при преграване

- Programovatelný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nie je v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nie je v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

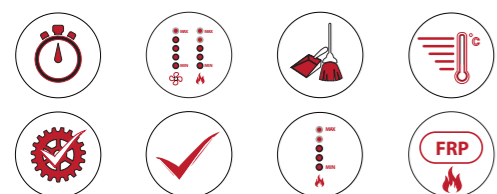
- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spazioso
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Ventilatore di riscaldamento ambientale aggiuntivo
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Zusätzliche Umgebungs Heizgebläse
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA

	8 - 850(H)/458(W)/527(D) mm 10 - 938(H)/498(W)/525(D) mm 12 - 938(H)/498(W)/525(D) mm		8 - 98 Kg / 12 - 120 Kg 10 - 119 Kg		230V / 50Hz
	8 - 120 C° / 12 - 143 C° 10 - 140 C°		Ø6 - Ø8		
	8 - 90 % / 12 - 92 % 10 - 92 %		12 Pa		
	8 - 16 Kg / 12 - 16 Kg 10 - 16 Kg		< 250 mg/m <sup>3</sup>		

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

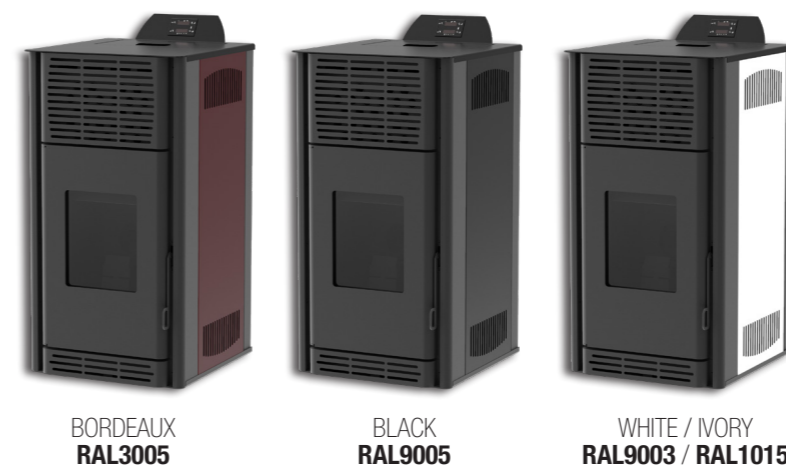
EN 14785  
 BlmSchV 2  
 Ecodesign  
**TCS** ISO 9001



## AIR STOVES



## COLOUR



## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## AIR STOVES



WHITE  
RAL9003

### COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005



BLACK  
RAL9005



WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

### OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# PSN AIR

A<sup>+</sup> 6 KW / 160 m<sup>3</sup>

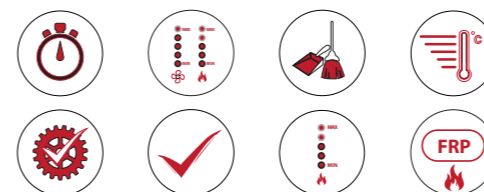
## MAIN FEATURES

- Work time programming, weekly chrono
  - Simple periodic maintenance
  - Safety pressure switch (optional)
  - Room Temperature Control
  - Every product is tested in the factory
  - Automatic combustion management
  - Presence of safeties for key components
  - Option for Factory reset of the product
  - Easy to use LED Display
  - Spacious ashtray compartment
  - Presence of separate room thermostat module (optional)
  - Connection outlet to the chimney 80Ø
  - Additional ambient heating fan
  - Temperature resistant paint is used
  - Overheating safety
- Програмиране на работното време, седмичен хроно
  - Проста периодична поддръжка
  - Пресостат (опция)
  - Контрол на температурата в помещението
  - Всеки продукт е тестван във фабриката
  - Автоматично управление на горенето
  - Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
  - Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
  - Лесен за използване LED дисплей
  - Просторно отделение за пепелта
  - Наличие на отделен стаян термостат (опция)
  - Изход за свързване към комина 80Ø
  - Допълнителен вентилатор за отопление на помещението
  - Използва се термо-резистентна боя
  - Безопасност при прегряване
- Programovateľný čas práce, týždenné chrono
  - Jednoduchá pravidelná údržba
  - Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
  - Nastavenie izbovej teploty
  - Každý produkt je otestovaný vo fabrike
  - Automatické riadenie spaľovania
  - Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
  - Možnosť zresetovania do východných nastavení
  - Intuitívny LED displej
  - Priestraný popoľník
  - Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
  - Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
  - Termorezistentná farba
  - Zabezpečenie proti prehriatiu
- Cronometro
  - Manutenzione periodica facilitata
  - Pressostato di sicurezza (opzionale)
  - Controllo della temperatura ambientale
  - Ogni prodotto testato in fabbrica
  - Gestione automatica della combustione
  - Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
  - Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
  - Display a LED facile da usare
  - Vano posacenere spaziosa
  - Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
  - Uscita di collegamento al camino 80Ø
  - Ventilatore di riscaldamento ambientale aggiuntivo
  - Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
  - Sicurezza da surriscaldamento
- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
  - Einfache regelmäßige Wartung
  - Sicherheitsdruckschalter (optional)
  - Raumtemperaturregelung
  - Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
  - Automatisches Verbrennungsmanagement
  - Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
  - Werksrücksetzprogramm
  - Einfach zu bedienende LED-Anzeige
  - Geräumiges Aschenbecherfach
  - Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
  - Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
  - Zusätzliche Umgebungs Heizgebläse
  - Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
  - Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA

	961(H)/520(W)/502(D) mm		97 Kg		230V / 50Hz
	140 C°		Ø6 - Ø8		12 Pa
	91 %		< 250 mg/m <sup>3</sup>		
	15 Kg				

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 14785  
BlmSchV 2  
Ecodesign



# JADE

**A+** 6 KW / 160 m<sup>3</sup>

## MAIN FEATURES



- Work time programming, weekly chrono
- Simple periodic maintenance
- Safety pressure switch (optional)
- Room Temperature Control
- Every product is tested in the factory
- Automatic combustion management
- Presence of safeties for key components
- Option for Factory reset of the product
- Easy to use LED Display
- Spacious ashtray compartment
- Presence of separate room thermostat module (optional)
- Connection outlet to the chimney 80Ø
- Additional ambient heating fan
- Temperature resistant paint is used
- Overheating safety

- Програмиране на работното време, седмичен хроно
- Проста периодична поддръжка
- Пресостат (опция)
- Контрол на температурата в помещението
- Всеки продукт е тестван във фабриката
- Автоматично управление на горенето
- Наличие на защитни устройства за ключови компоненти
- Възможност за Възстановяване на фабричните настройки
- Лесен за използване LED дисплей
- Просторно отделение за пепелта
- Наличие на отделен стаен термостат (опция)
- Изход за свързване към комина 80Ø
- Допълнителен вентилатор за отопление на помещението
- Използва се термо-резистентна боя
- Безопасност при прегряване

- Programovatelný čas práce, týždenné chrono
- Jednoduchá pravidelná údržba
- Bezpečnostný tlakový spínač (nieje v základe)
- Nastavenie izbovej teploty
- Každý produkt je otestovaný vo fabrike
- Automatické riadenie spaľovania
- Prítomnosť záštity pre kľúčové komponenty
- Možnosť zresetovania do východných nastavení
- Intuitívny LED displej
- Priestraný popolník
- Doplniteľný izbový termostat (nieje v základe)
- Zapojenie do komína s rozmerom 80Ø
- Termorezistentná farba
- Zabezpečenie proti prehriatiu

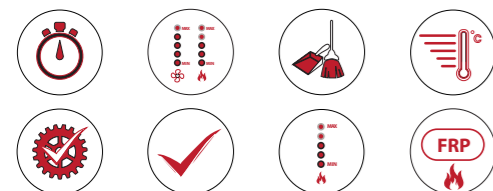
- Cronometro
- Manutenzione periodica facilitata
- Pressostato di sicurezza (opzionale)
- Controllo della temperatura ambientale
- Ogni prodotto testato in fabbrica
- Gestione automatica della combustione
- Presenza di dispositivi di sicurezza per componenti chiave
- Programma di ripristino impostazioni di fabbrica
- Display a LED facile da usare
- Vano posacenere spazioso
- Presenza di un modulo termostato ambiente separato (opzionale)
- Uscita di collegamento al camino 80Ø
- Ventilatore di riscaldamento ambientale aggiuntivo
- Viene utilizzata vernice resistente alla temperatura
- Sicurezza da surriscaldamento

- Programmierung der Arbeitszeit, wöchentlich chrono
- Einfache regelmäßige Wartung
- Sicherheitsdruckschalter (optional)
- Raumtemperaturregelung
- Jedes Produkt wird in der Fabrik getestet
- Automatisches Verbrennungsmanagement
- Vorhandensein von Sicherheiten für Schlüsselkomponenten
- Werksrücksetzprogramm
- Einfach zu bedienende LED-Anzeige
- Geräumiges Aschenbecherfach
- Vorhandensein von separater Raum Thermostatmodul (optional)
- Anschluss Ausgang an den Schornstein 80Ø
- Zusätzliche Umgebungs Heizgebläse
- Es wird temperaturbeständige Farbe verwendet
- Überhitzungsschutz

## TECHNICAL DATA

760(H)/430(W)/480(D) mm	45 Kg	230V / 50Hz
170 C°	Ø6 - Ø8	
90 %	12 Pa	
10 Kg	< 250 mg/m <sup>3</sup>	

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES



## AIR STOVES



WHITE  
RAL9003

## COLOUR



BORDEAUX  
RAL3005

BLACK  
RAL9005

WHITE / IVORY  
RAL9003 / RAL1015

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

# ECOSTAR

**A++** 12 KW / 250 m<sup>3</sup>  
**A++** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>  
**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

**A++** 30 KW / 600 m<sup>3</sup>  
**A++** 35 KW / 700 m<sup>3</sup>



## TECHNICAL DATA



	12 - 1403(H)/633(W)/795(D) mm 18 - 1403(H)/633(W)/795(D) mm 24 - 1403(H)/633(W)/795(D) mm 30 - 1504(H)/633(W)/795(D) mm 35 - 1504(H)/633(W)/795(D) mm
	12 - 0.7 - 2.7 kg/h / 30 - 1.9 - 6.8 kg/h 18 - 1.1 - 4.0 kg/h / 35 - 2.2 - 8.0 kg/h 24 - 1.5 - 5.4 kg/h
	12 - 94 % / 30 - 93 % 18 - 95 % / 35 - 93 % 24 - 95 %
	12 - 110 C° / 30 - 147 C° 18 - 125 C° / 35 - 147 C° 24 - 125 C°
	12 - 215 Kg / 30 - 240 Kg 18 - 225 Kg / 35 - 240 Kg 24 - 225 Kg
	230V / 50Hz
	< 100 mg/m <sup>3</sup>
	90 Kg
	12 Pa
	ø6 - ø8

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 303-5  
BlmSchV 2  
Ecodesign



## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## MAIN FEATURES



- 1 - Вграден Пелетен бункер - Built-in Pellet Bunker - Vstavaný peletový zásobník - Bunker integrato a pellet - Eingebauter Pellet Bunker.
- 2 - Ръчно почистване на турбулаторите - Manual cleaning for the turbulators - Manuálne čistenie turbulátorov - Pulizia manuale per i turbolatori - Manuelle Reinigung der Turbulatoren.
- 3 - Голям воден капацитет - High water capacity - Vysoká kapacita vody - SAлта capacità d'acqua - Hohe Wasserkapazität.
- 4 - Висококачествена изолация за горивната камера - High End insulation for the burning chamber - High end izolácia spaľovacej komory - Isolamento di fascia alta per la camera di combustione - High End Isolierung für die Brennkammer.
- 5 - Високо ефективен процес на горене - Highly efficient combustion process - Vysoko efektívny proces zapaľovania - Processo di combustione altamente efficiente - Hocheffizienter Verbrennungsprozess.
- 6 - Голям контейнер за пепел - Big ash container - Veľký popolník - Grande contenitore di cenere - Großer Aschebehälter.
- 7 - Лесно почистване - Easy cleaning - Jednoduché čistenie - Facile pulizia - Einfache Reinigung.
- 8 - Лесен достъп до ключови компоненти - Easy access to key components - Jednoduchý prístup ku kľúčovým komponentom - Facile accesso ai componenti chiave - Einfacher Zugang zu Schlüsselkomponenten.

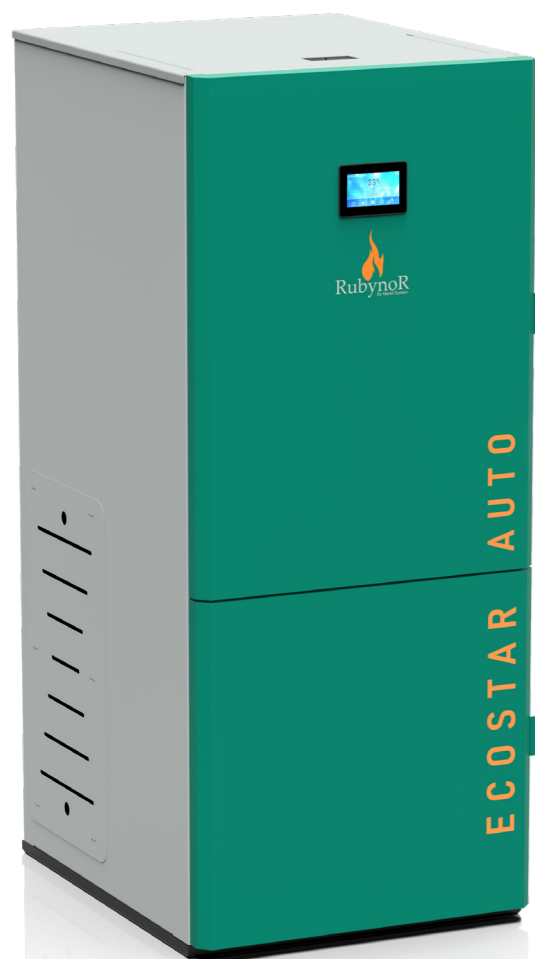
# ECOSTAR AUTO

**A++** 12 KW / 250 m<sup>3</sup>  
**A++** 18 KW / 350 m<sup>3</sup>  
**A++** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

**A++** 30 KW / 600 m<sup>3</sup>  
**A++** 35 KW / 700 m<sup>3</sup>



## TECHNICAL DATA



	12 - 1403(H)/633(W)/795(D) mm 18 - 1403(H)/633(W)/795(D) mm 24 - 1403(H)/633(W)/795(D) mm 30 - 1504(H)/633(W)/795(D) mm 35 - 1504(H)/633(W)/795(D) mm
	12 - 0.7 – 2.7 kg/h / 30 - 1.9 – 6.8 kg/h 18 - 1.1 – 4.0 kg/h / 35 - 2.2 – 8.0 kg/h 24 - 1.5 – 5.4 kg/h
	12 - 94 % / 30 - 93 % 18 - 95 % / 35 - 93 % 24 - 95 %
	12 - 110 C° / 30 - 147 C° 18 - 125 C° / 35 - 147 C° 24 - 125 C°
	12 - 225 Kg / 30 - 250 Kg 18 - 235 Kg / 35 - 250 Kg 24 - 235 Kg
	230V / 50Hz
	< 100 mg/m <sup>3</sup>
	90 Kg
	12 Pa
	ø6 - ø8

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 303-5  
 BlmSchV 2  
 Ecodesign

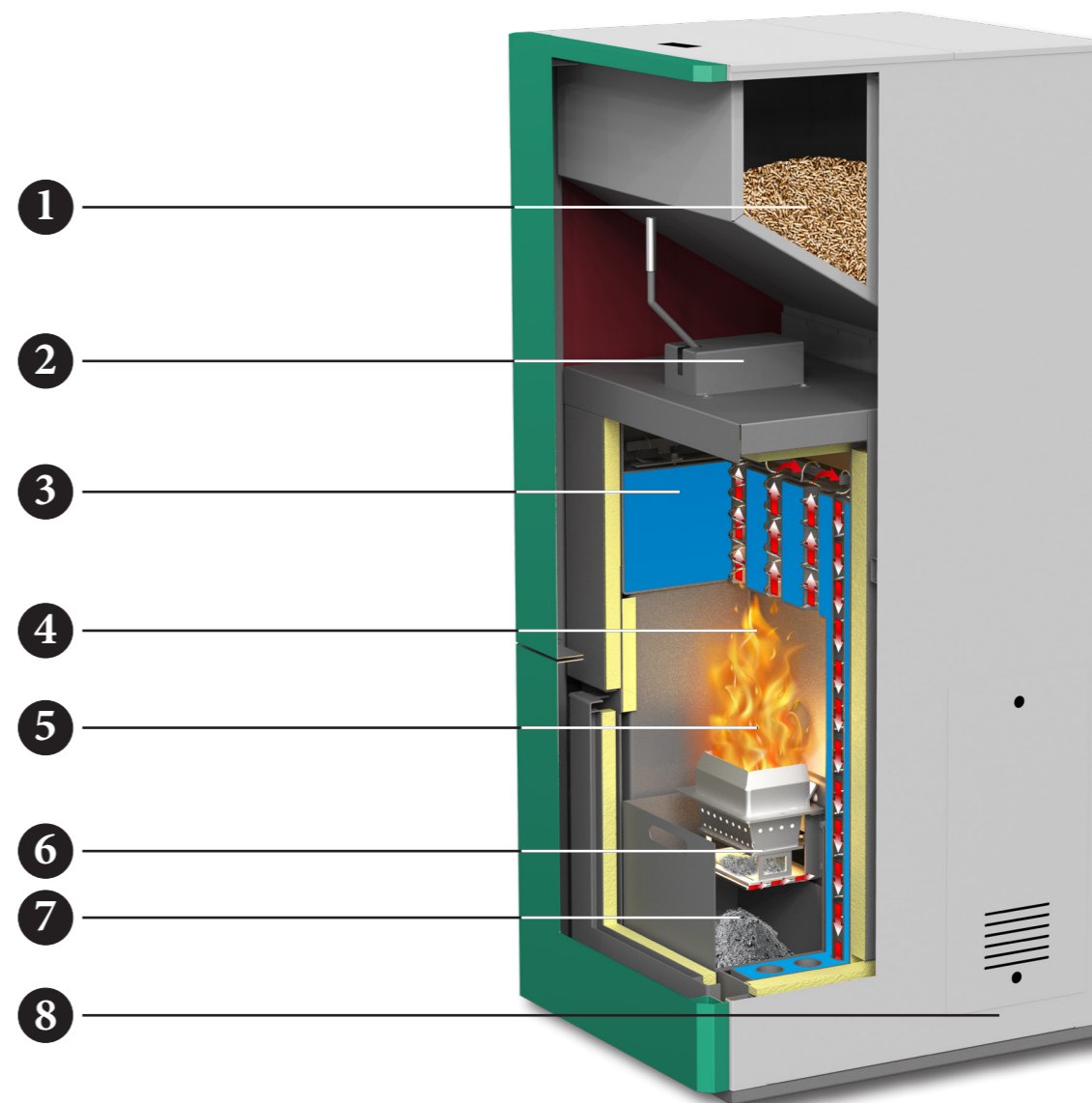


## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## MAIN FEATURES



- 1 - Вграден Пелетен бункер - Built-in Pellet Bunker - Vstavaný peletový zásobník - Bunker integrato a pellet - Eingebauter Pellet Bunker.
- 2 - Ръчно почистване на турбулаторите - Manual cleaning for the turbulators - Manuálne čistenie turbulátorov - Pulizia manuale per i turbolatori - Manuelle Reinigung der Turbulatoren.
- 3 - Голям воден капацитет - High water capacity - Vysoká kapacita vody - SAIta capacità d'acqua - Hohe Wasserkapazität.
- 4 - Регулация с вакуумнен сензор - Regulation with vacuum sensor - Regulácia vákuovým senzorum - Unterdrucksensor-Regelung.
- 5 - Вентилатор за горене и стабилност на пламъка - Combustion fan for flame stability - Ventilátor pri zapalovaní zabezpečujúci stabilitu plameňa - Ventilatore di combustione per stabilità della fiamma - Verbrennungsgebläse für Flammenstabilität.
- 6 - Автоматично почистване на горивната камера - Automatic cleaning of the burning chamber - Automatické čistenie spaľovacej komory - Pulizia automatica della camera di combustione - Automatische Reinigung der Brennkammer.
- 7 - Голям контейнер за пепел - Big ash container - Veľký popolník - Grande contenitore di cenere - Großer Aschebehälter.
- 8 - Лесен достъп до ключови компоненти - Easy access to key components - Aednoduchý prístup ku kľúčovým komponentom - Facile accesso ai componenti chiave - Einfacher Zugang zu Schlüsselkomponenten.










# ECOPELLET STAR CONDENS

**A++** 6 - 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A++** 8 - 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

## TECHNICAL DATA



-  **18** - 3.6 kg/h  
**24** - 4.8 kg/h
-  **18** - 94 %  
**24** - 94 %
-  **18** - 41 °C (50/30 °C)  
**18** - 67 °C (80/60 °C)  
**24** - 40 °C (50/30 °C)  
**24** - 68 °C (80/60 °C)
-  **18** - 511 Kg  
**24** - 511 Kg
-  230V / 50Hz
-  60 Kg
-  < 100 mg/m<sup>3</sup>
-  12 Pa
-  ø6 - ø8

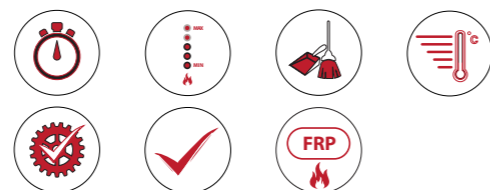
 **18** - 105 %  
**24** - 105 %

## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## TECHNOLOGY

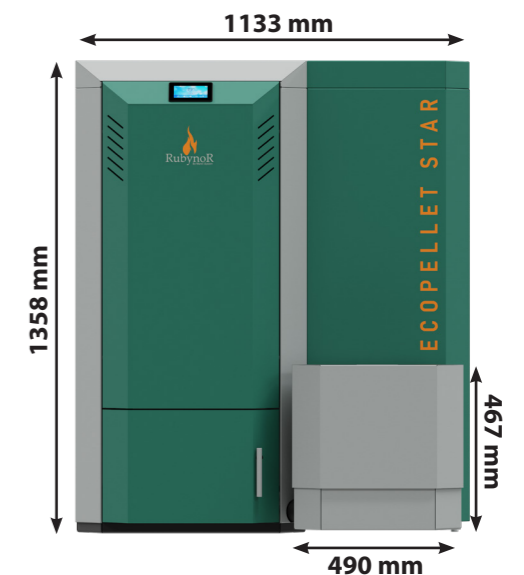
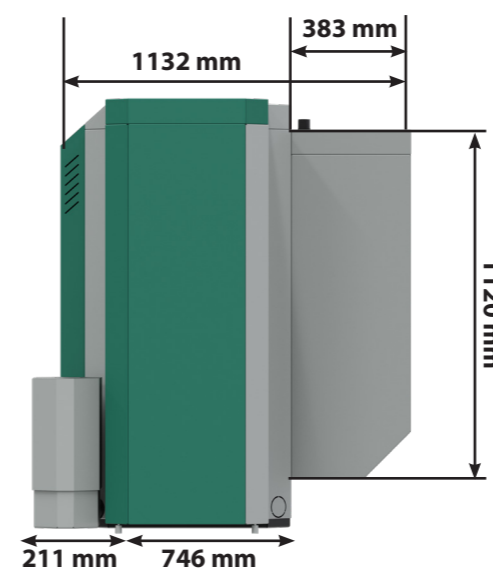


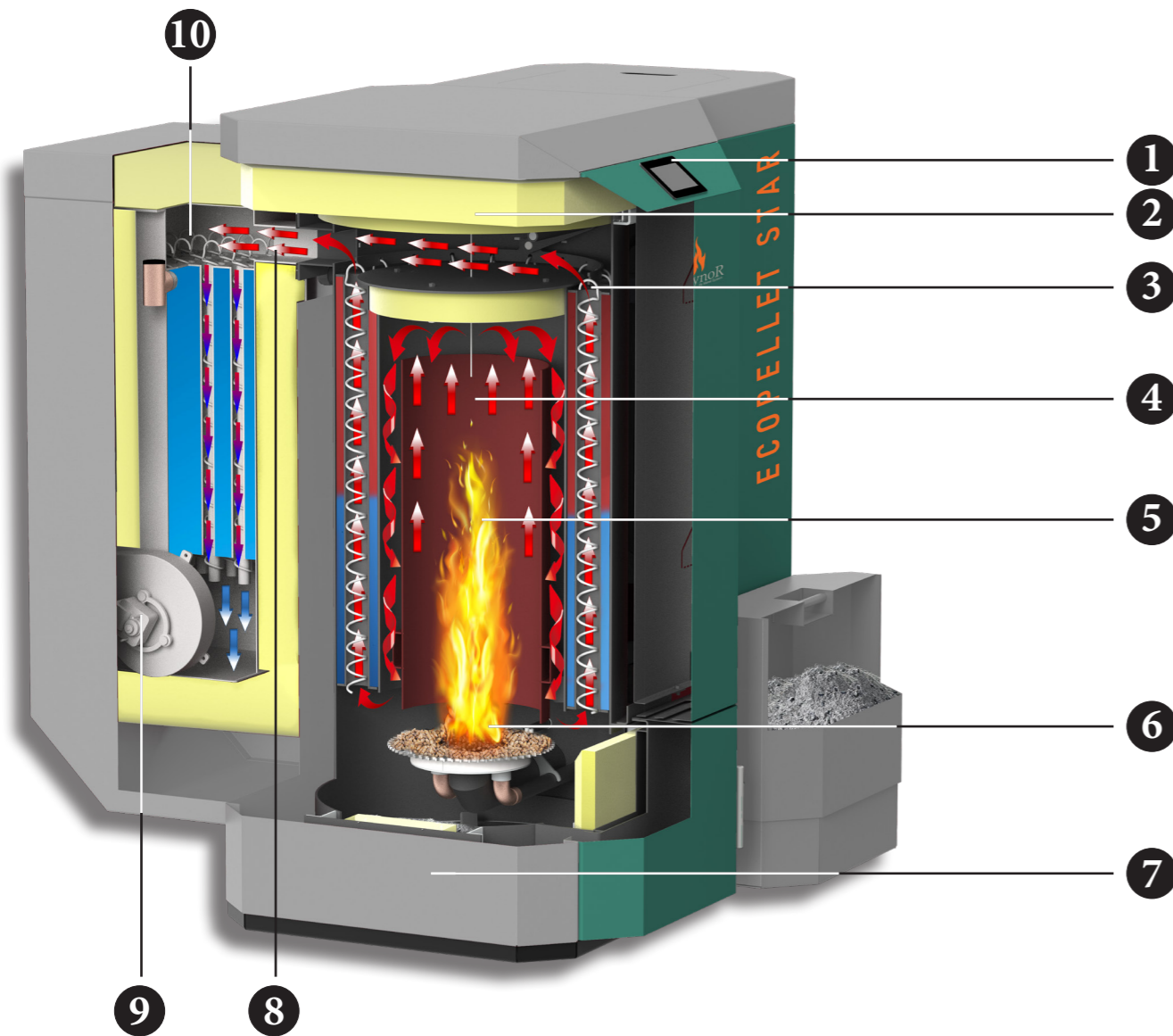
## CERTIFICATES

EN 303-5  
BlmSchV 2  
Ecodesign

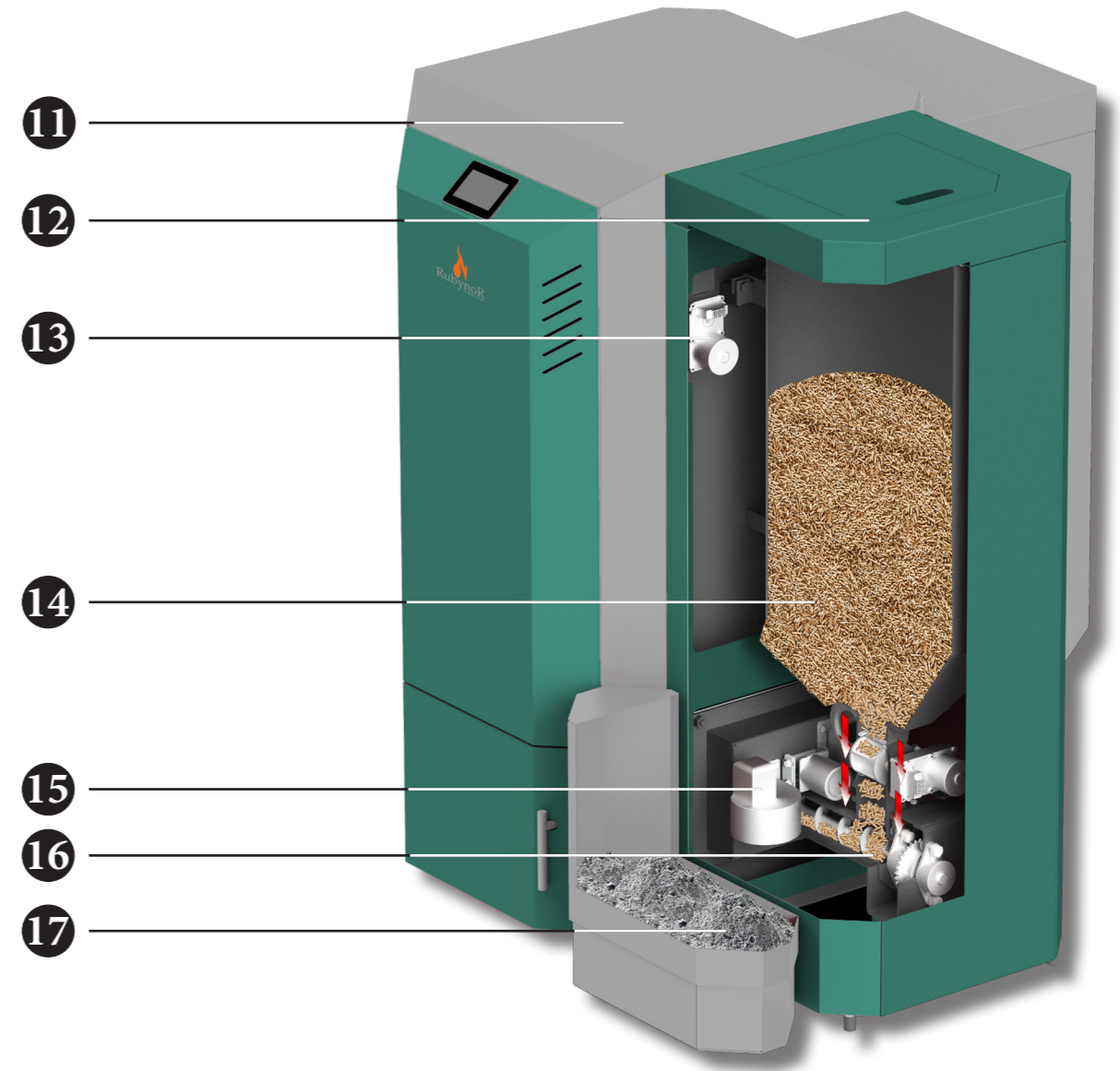


 **BAFA**  
Bundesamt  
für Wirtschaft und  
Ausfuhrkontrolle





- 1** - Лесен за използване сензорен екран - Easy to use touchscreen - Intuitívny dotykový displej - Touchscreen facile da usare - Einfach zu bedienender Touchscreen.
- 2** - Висококачествена изолация за горивната камера - High End insulation for the burning chamber - High End izolácia spaľovacej komory - Isolamento di fascia alta per la camera di combustione - High End Isolierung für die Brennkammer.
- 3** - Автоматично почистване на турбулаторите - Automatic cleaning for the turbulators - Automatické čistenie turbulátorov - Pulizia automatica per i turbolatori - Automatische Reinigung der Turbulatoren.
- 4** - Регулация с вакуумнен сензор - Regulation with vacuum sensor - Regulácia vákuovým senzorum - Unterdrucksensor-Regelung.
- 5** - Високо ефективен процес на горене - Highly efficient combustion process - Vysoko efektívny proces horenia - Processo di combustione altamente efficiente - Hocheffizienter Verbrennungsprozess.
- 6** - Автоматично почистване на горивната камера - Automatic cleaning of the burning chamber - Automatické čistenie spaľovacej komory - Pulizia automatica della camera di combustione - Automatische Reinigung der Brennkammer.
- 7** - Автоматично почистване на пепелника - Automatic cleaning for the ashtray - Automatické čistenie popolníka - Pulizia automatica per il posacenere - Automatische Reinigung des Aschenbechers.
- 8** - Автоматично почистване на кондензатора - Automatic cleaning of the condenser unit - Automatické čistenie kondenzačnej jednotky - Pulizia automatica dell'unità condensatore - Automatische Reinigung der Kondensatoreinheit.
- 9** - Ефективен вентилатор за изгорели газове - Efficient exhaust fan - Efektívny spalínový ventilátor - Ventilatore di scarico efficiente - Effizienter Abluftventilator.



- 10** - Кондензатор за висока ефективност кондензатор - High efficiency condenser unit - Vysokoefektívna kondenzačná jednotka - Unità condensatore ad alta efficienza - Kondensatoreinheit mit hohem Wirkungsgrad.
- 11** - Опция за регулиране с ламбда сонда - Option for regulation with Lambda probe - Možnosť dokúpenia lambda senzoru - Opzione per regolazione con sonda Lambda - Möglichkeit zur Regelung mit Lambdasonde.
- 12** - Опция за инсталиране на вакуумна помпа за зареждане на пелети - Possibility of installing a vacuum pump for loading pellets - Možnosť inštalácie vakuovej pumpy na doplnenie peliet - Possibilità di installare una pompa per vuoto per il caricamento di pellet - Möglichkeit der Installation einer Vakuumpumpe zum Laden von Pellets.
- 13** - Мотор за автоматично почистване на турбулаторите - Motor for automatic cleaning for the turbulators - Motor automatického čistenia turbulátorov
- 14** - Вграден Пелетен бункер - Built-in Pellet Bunker - Vstavaný zásobník na pelety - Bunker integrato a pellet - Eingebauter Pellet Bunker.
- 15** - Вентилатор за горене за стабилност на пламъка - Combustion fan for flame stability - Ventilátor spaľovania - Ventilatore di combustione per stabilità alla fiamma - Verbrennungsgebläse für Flammenstabilität.
- 16** - Прецизно регулиране на количеството на горивото - Precise regulation of the fuel amount - Precízna regulácia paliva - Regolazione precisa della quantità di carburante - Genaue Regelung der Kraftstoffmenge.
- 17** - Голям контейнер за пепел - Big ash container - Veľký popolník - Grande contenitore di cenere - Großer Aschebehälter.



# ECOPELLET STAR

**A++** 6 - 18 KW / 350 m<sup>3</sup>

**A++** 8 - 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

## TECHNICAL DATA



- 18** - 3.6 kg/h  
**24** - 4.8 kg/h
- 18** - 94 %  
**24** - 94 %
- 18** - 130 C°  
**24** - 130 C°
- 18** - 441 Kg  
**24** - 441 Kg
- 230V / 50Hz
- 60 Kg
- < 100 mg/m<sup>3</sup>
- 12 Pa
- ø6 - ø8

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

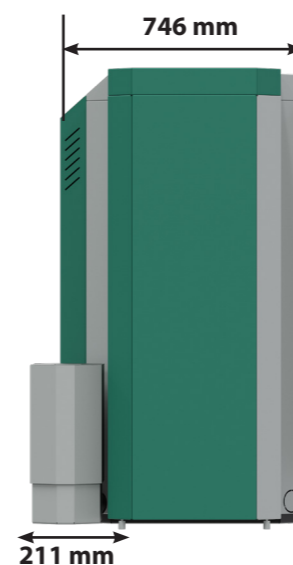
EN 303-5  
BlmSchV 2  
Ecodesign

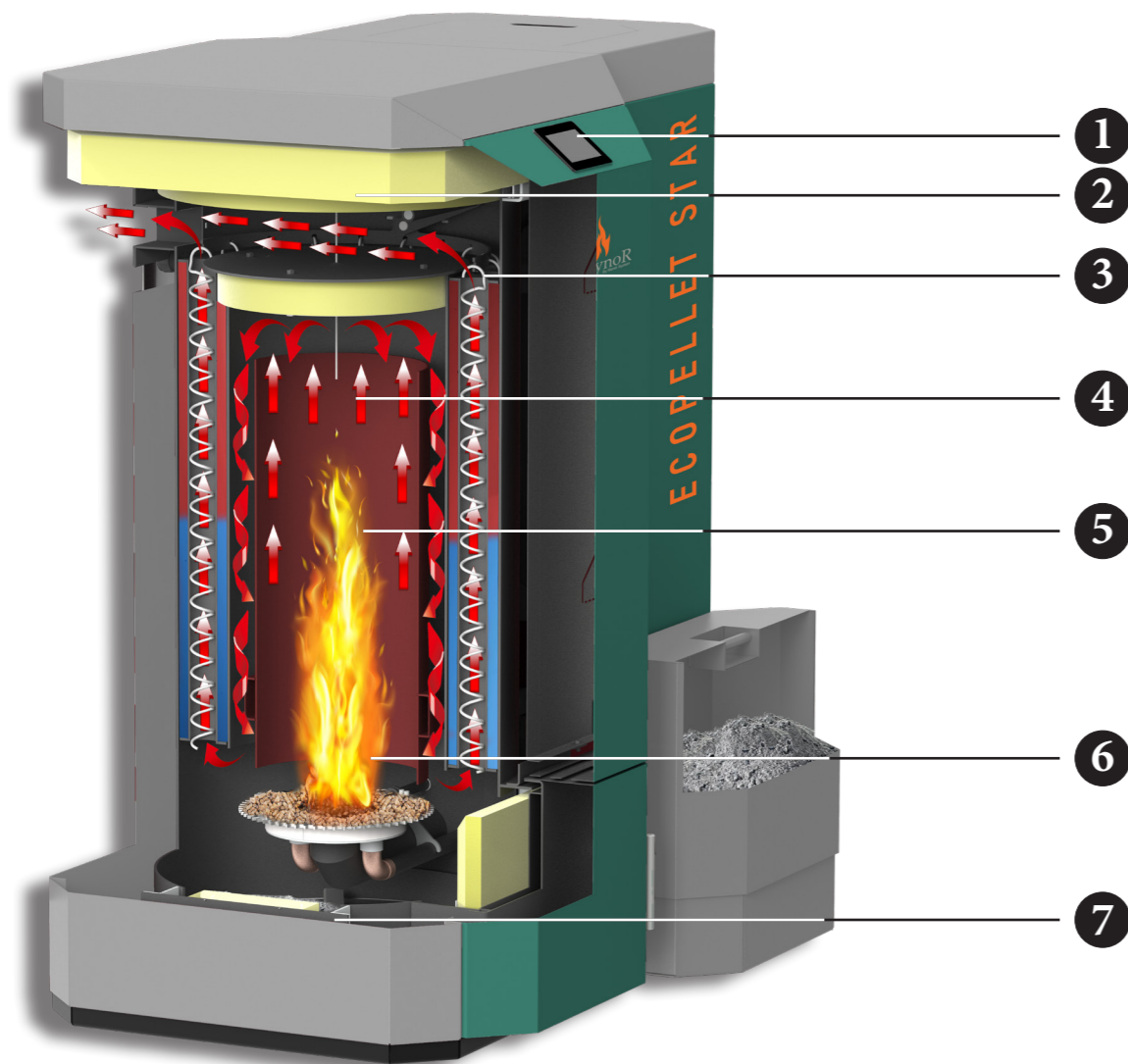


## OPTIONS

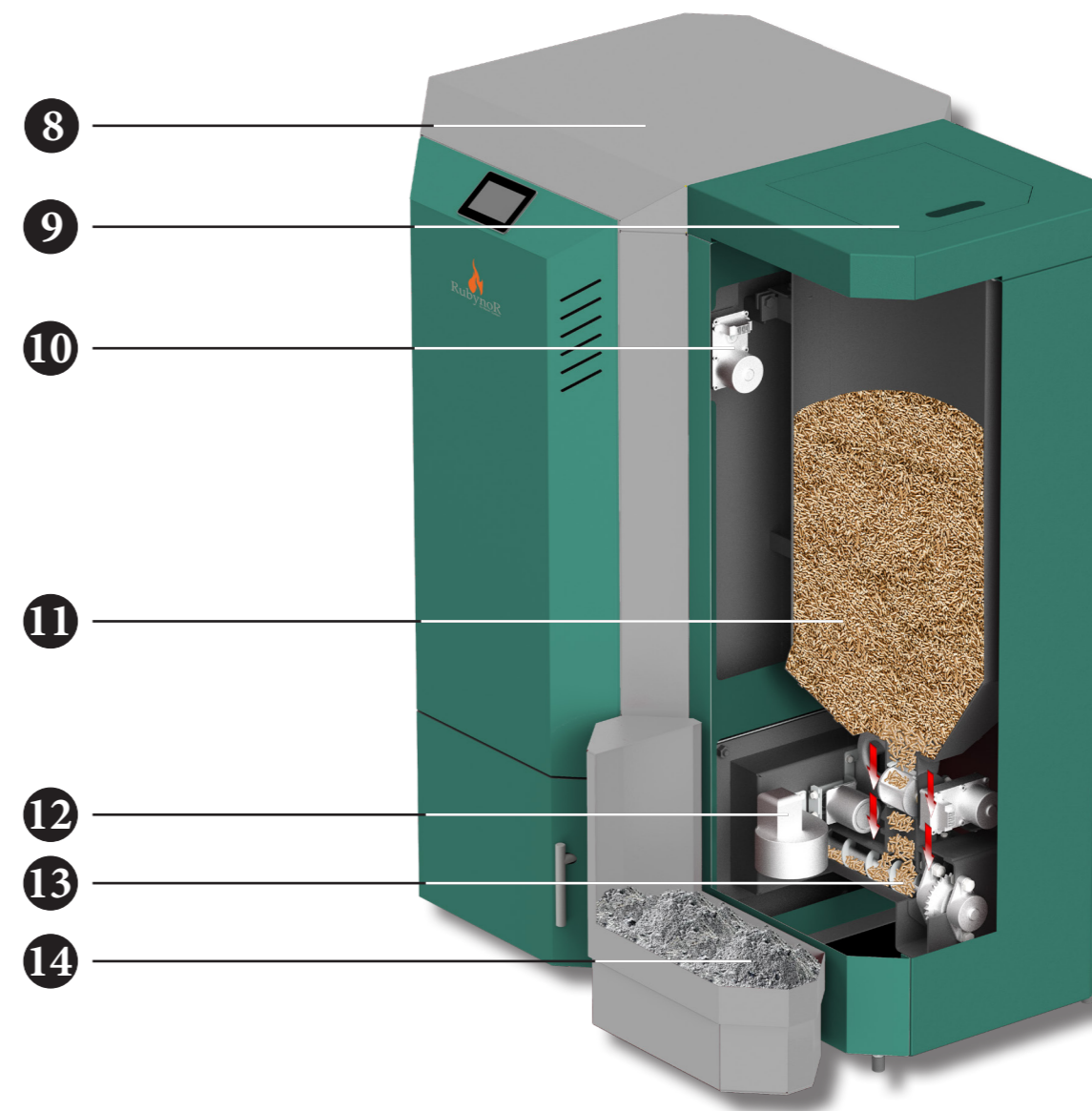


Možnosť diaľkového ovládania





- 1** - Лесен за използване сензорен екран - Easy to use touchscreen - Intuitívny dotykový displej - Einfach zu bedienender Touchscreen.
- 2** - Висококачествена изолация за горивната камера - High End insulation for the burning chamber - High end izolácia spaľovacej komory - Isolamento di fascia alta per la camera di combustione - High End Isolierung für die Brennkammer.
- 3** - Автоматично почистване на турбулаторите - Automatic cleaning for the turbulators - Automatické čistenie turbulátorov - Pulizia automatica per i turbolatori - Automatische Reinigung der Turbulatoren.
- 4** - Регулация с вакуумнен сензор - Regulation with vacuum sensor - Regulácia vácuovým senzorum - Regolazione del sensore del vuoto - Unterdrucksensor-Regelung.
- 5** - Високо ефективен процес на горене - Highly efficient combustion process - Vysoko efektívny proces horenia - Processo di combustione altamente efficiente - Hocheffizienter Verbrennungsprozess.
- 6** - Автоматично почистване на горивната камера - Automatic cleaning of the burning chamber - Automatické čistenie spaľovacej komory - Pulizia automatica della camera di combustione - Automatische Reinigung der Brennkammer.
- 7** - Автоматично почистване на пепелника - Automatic cleaning for the ashtray - Automatické čistenie popolníka - Pulizia automatica per il posacenere - Automatische Reinigung des Aschenbechers.



- 8** - Опция за регулиране с ламбда сонда - Option for regulation with Lambda probe - Možnosť dokúpenia lambda senzoru - Opzione per regolazione con sonda Lambda - Möglichkeit zur Regelung mit Lambdasonde.
- 9** - Опция за инсталиране на вакуумна помпа за зареждане на пелети - Possibility of installing a vacuum pump for loading pellets - Možnosť inštalácie vákovej pumpy na doplnenie peliet - Possibilità di installare una pompa per vuoto per il caricamento di pellet - Möglichkeit der Installation einer Vakuumpumpe zum Laden von Pellets.
- 10** - Мотор за автоматично почистване на турбулаторите - Motor for automatic cleaning for the turbulators - Motor automatického čistenia turbulátorov
- 11** - Veľký peletový zásobník
- 12** - Вентилатор за горене и стабилност на пламъка - Combustion fan for flame stability - Ventilátor na stabilizáciu horenia - Ventilatore di combustione per stabilità alla fiamma - Verbrennungsgebläse für Flammenstabilität.
- 13** - Прецизно регулиране на количеството на горивото - Precise regulation of the fuel amount - Precízna regulácia paliva - Regolazione precisa della quantità di carburante - Genaue Regelung der Kraftstoffmenge.
- 14** - Голям контейнер за пепел - Big ash container - Veľký popolník - Grande contenitore di cenere - Großer Aschebehälter.

# CB PELLET BOILER

**A+** 24 KW / 500 m<sup>3</sup>

**A+** 32 KW / 700 m<sup>3</sup>

**A+** 48 KW / 1100 m<sup>3</sup>

## TECHNICAL DATA



	24 - 988(H)/530(W)/641(D) mm 32 - 1138(H)/530(W)/675(D) mm 48 - 1138(H)/580(W)/792(D) mm		
	24 - 4.8 kg/h 32 - 6.4 kg/h 48 - 9.6 kg/h		
	24 - 92 % 32 - 91 % 48 - 90 %		
	24 - 135 C° 32 - 155 C° 48 - 170 C°		
	24 - 215 Kg 32 - 265 Kg 48 - 325 Kg		
	230V / 50Hz		< 500 mg/m <sup>3</sup>
	180 Kg		20 Pa
	Ø6 - Ø8		

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 303-5  
BlmSchV 2  
Ecodesign

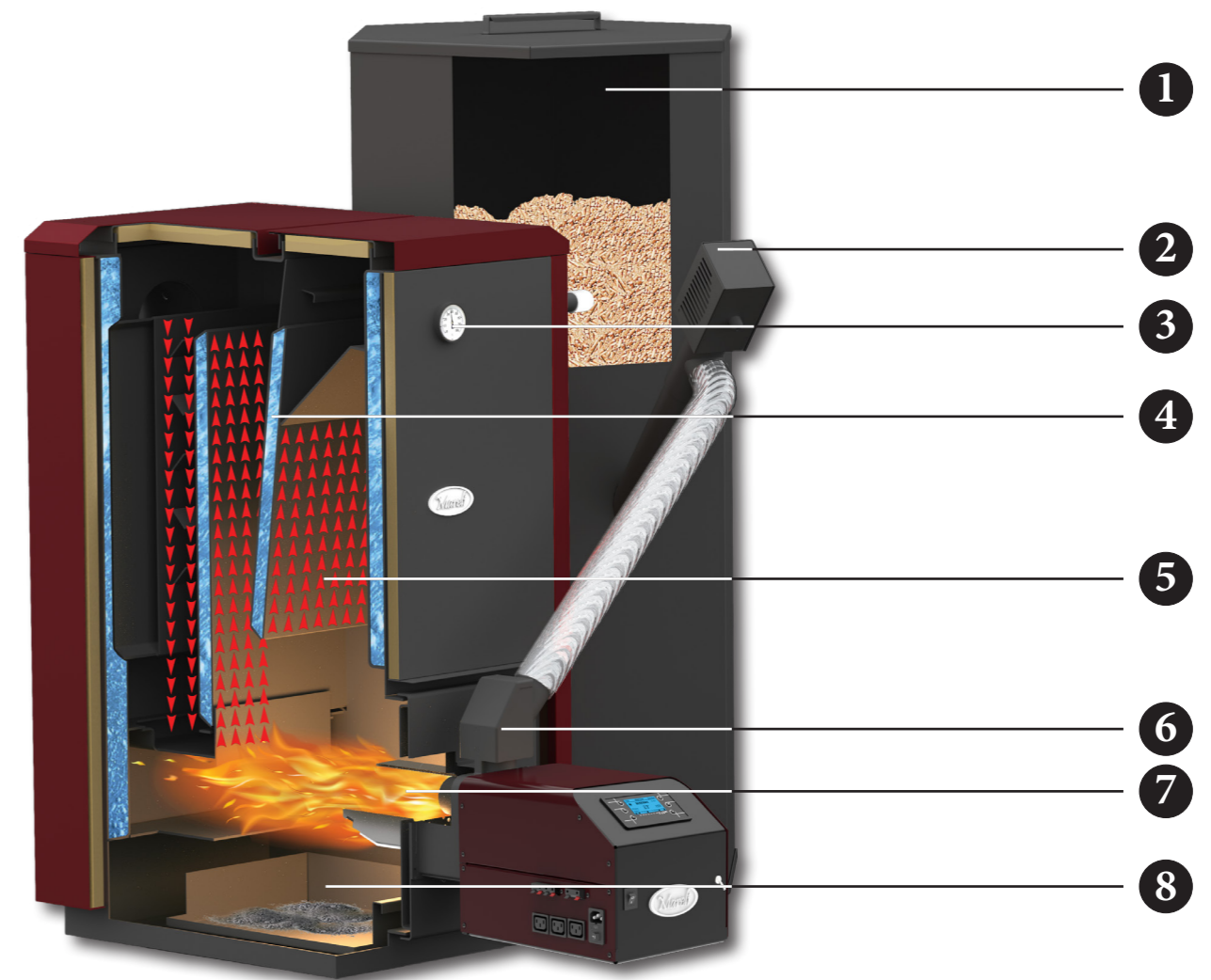


## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## MAIN FEATURES



- 1 - Отделен бункер за пелети - Separate pellet bunker - Samostatný peletový zásobník - Bunker separato a pellet - Separater Pelletbunker.
- 2 - Шнек за подаване на пелети - Pellet feeding motor - Motor podávača peliet- Motore di alimentazione pellet - Pelletsbeschickungsmotor.
- 3 - Монитор на температурата на водата - Water temperature monitor - Zobrazenie teploty vody - Monitor della temperatura dell'acqua - Wassertemperaturwächter.
- 4 - Голям воден капацитет - High water capacity - Veľka kapacita vody- SAIta capacità d'acqua - Hohe Wasserkapazität.
- 5 - Високо ефективен процес на горене - Vysoko efektívny proces spaľovania - Processus de combustion hautement efficace - Processo di combustione altamente efficiente - Hocheffizienter Verbrennungsprozess.
- 6 - Безопасност за връщане на пламяка - Return flame safety - Ochrana proti spätnému plameňu- Sicurezza per il ritorno della fiamma - Sicherheit für Flammenrückkehr.
- 7 - Автоматично почистване на горелката - Automatic cleaning of the burner - Automatické čistenie horáku- Pulizia automatica del bruciatore - Automatische Brennerreinigung.
- 8 - Лесно почистване - Easy cleaning - Jednoduché čistenie - Facile pulizia - Einfache Reinigung.

# MP PELLET BOILER

**A+** 50 KW / 1100 m<sup>3</sup>

## TECHNICAL DATA



	961(H)/520(W)/502(D) mm		
	10.0 kg/h		
	92 %		
	160 C°		
	255 Kg		
	230V / 50Hz		< 100 mg/m <sup>3</sup>
	90 Kg		20 Pa
	ø6 - ø8		

## TECHNOLOGY



## CERTIFICATES

EN 303-5  
BlmSchV 2  
Ecodesign

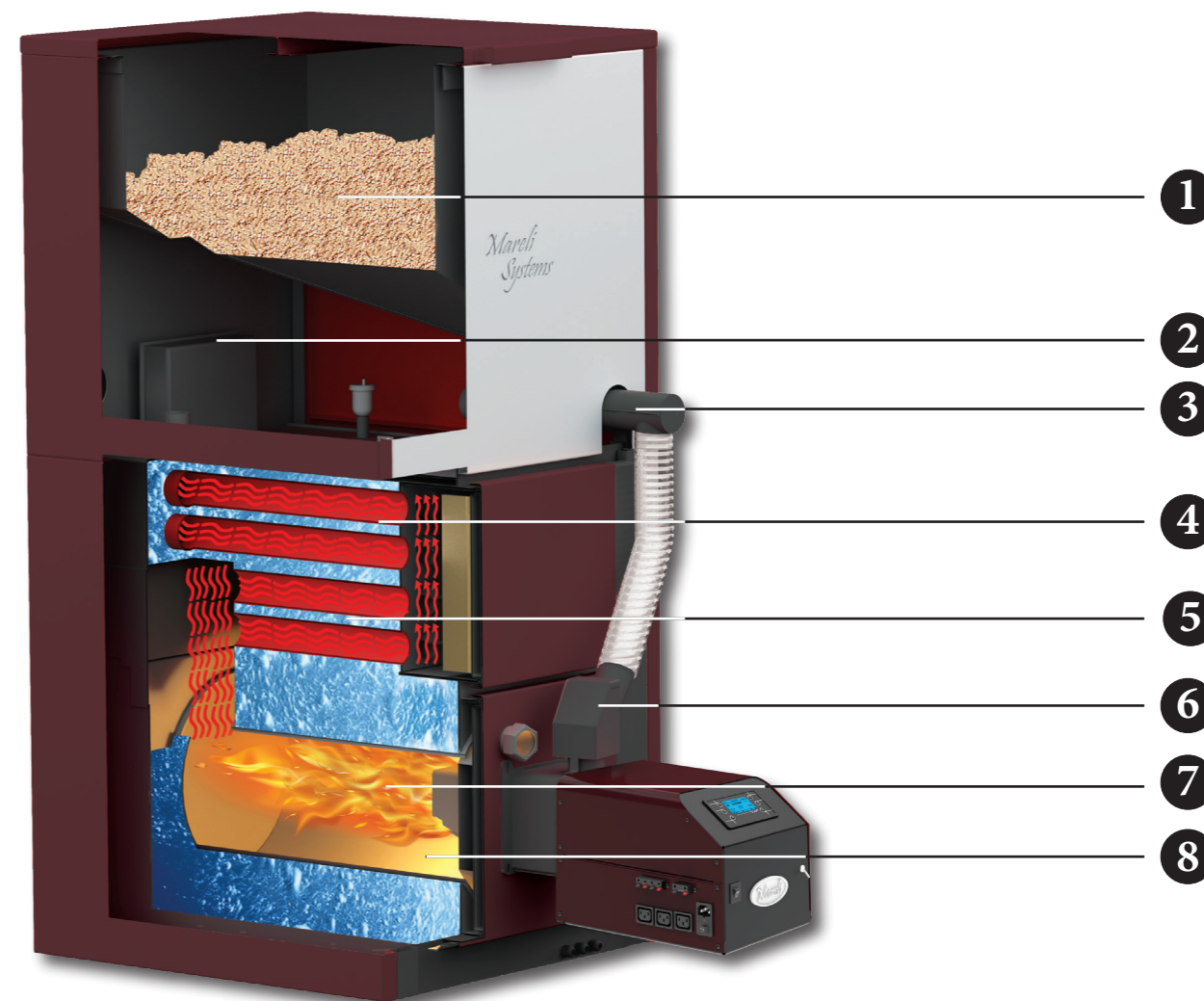


## OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

## MAIN FEATURES











- 1 - Вграден Пелетен бункер - Built-in Pellet Bunker - Vstavaný zásobník na pelety - Bunker integrato a pellet - Eingebauter Pellet Bunker.
- 2 - Вентилатор за горене за стабилност на пламъка - Combustion fan for flame stability - Ventilátor zabezpečujúci stabilitu plameňa - Ventilatore di combustione per stabilità della fiamma - Verbrennungsgebläse für Flammenstabilität.
- 3 - Шнек за подаване на пелети - Pellet feeding motor - Motor podávača peliet - Motore di alimentazione pellet - Pelletsbeschickungsmotor.
- 4 - Голям воден капацитет - High water capacity - Veľka kapacita vody - SAIta capacità d'acqua - Hohe Wasserkapazität.
- 5 - Високо ефективен процес на горене - Highly efficient combustion process - Vysoko efektívny proces spaľovania - Processo di combustione altamente efficiente - Hocheffizienter Verbrennungsprozess.
- 6 - Безопасност за връщане на пламъка - Return flame safety - Zabezpečenie proti spätnému plameňu - Sicurezza per il ritorno della fiamma - Sicherheit für Flammenrückkehr.
- 7 - Автоматично почистване на горелката - Automatic cleaning of the burner - Automatické čistenie horáku - Automatische Brennerreinigung.
- 8 - Лесно почистване - Easy cleaning - Nettoyage facile - Facile pulizia - Einfache Reinigung.

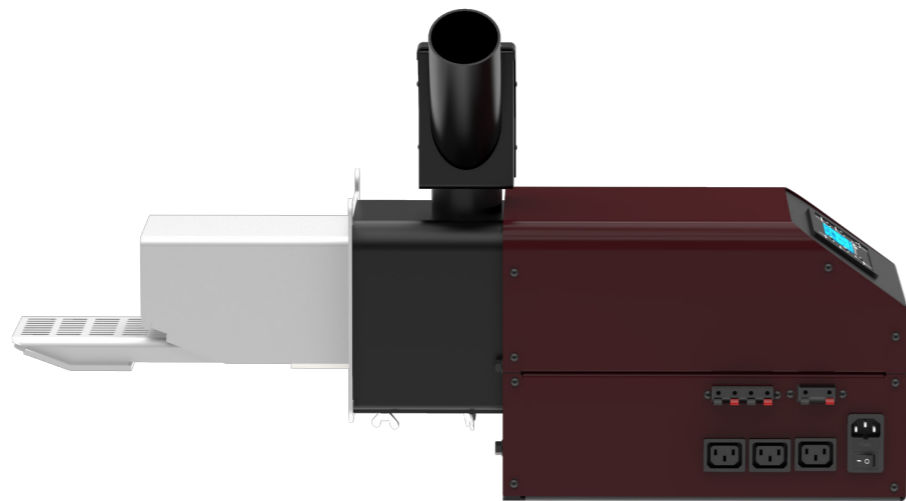
# BURNER SMB

## 10 - 50 KW

### TECHNICAL DATA



 20 Pa	 1400/63 mm
 56±3 dB	 230V / 50Hz
 315(H)/230(W)/650(D) mm	 1.6 – 10.0 kg/h
 Ø6 - Ø8	 24 Kg

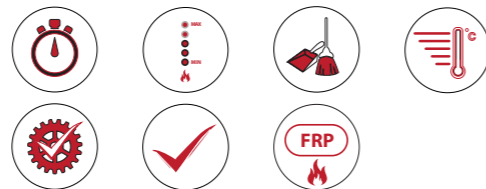


### OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

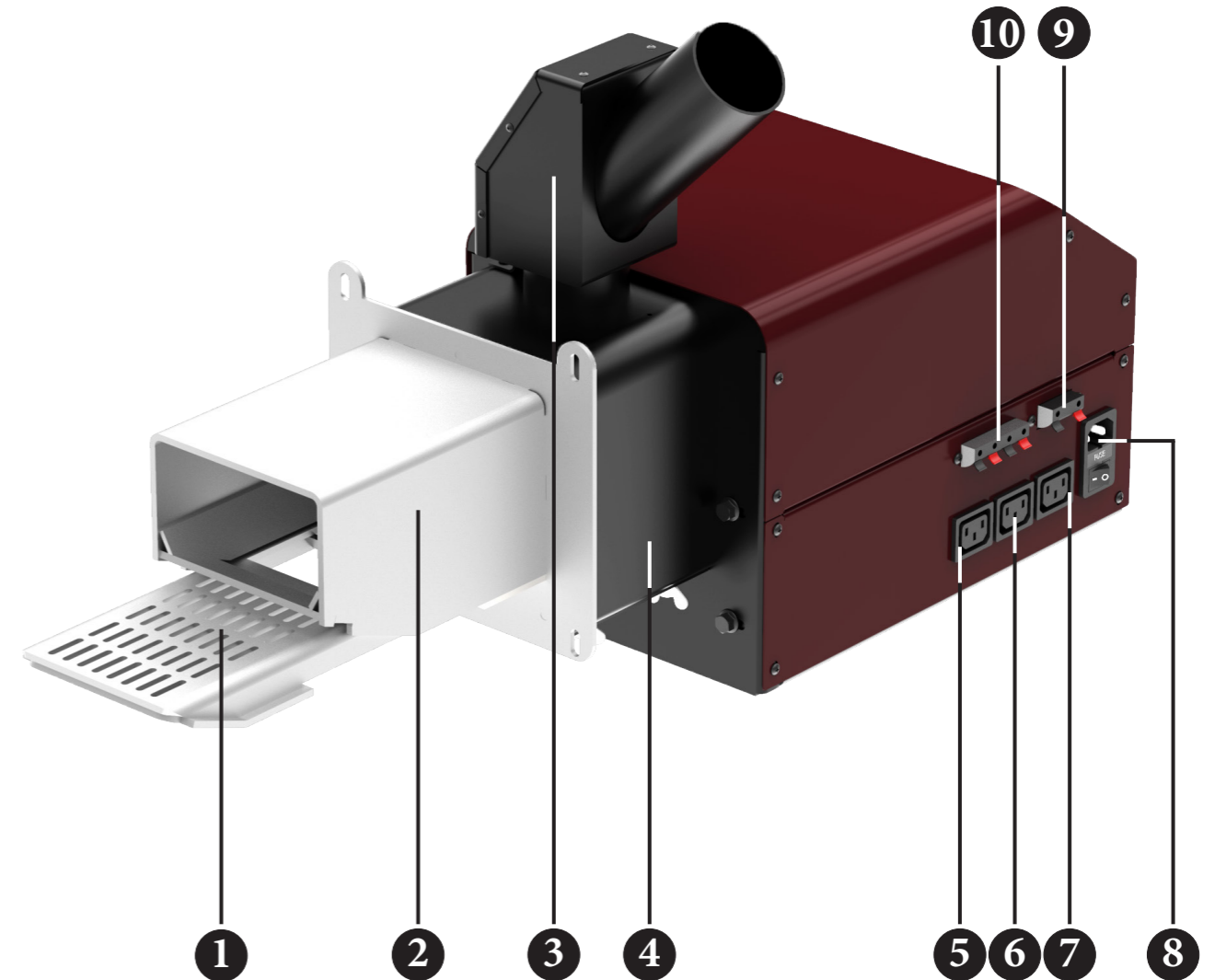
### TECHNOLOGY



### CERTIFICATES



### MAIN FEATURES



- 1** - Автоматичен механизъм за почистване - Automatic cleaning mechanism - Automatický čistiaci mechanizmus - Meccanismo di pulizia automatico - Automatischer Reinigungsmechanismus.
- 2** - Горивна камера - Burning chamber - Horiaca komora - Camera di combustione - Brennkammer.
- 3** - Безопасност за връщане на пламъка - Return flame safety - Zabezpečenie proti spätnému plameňu - Sicurezza per il ritorno della fiamma - Sicherheit für Flammenrückkehr.
- 4** - Достъп за поддръжка - Access for maintenance - Dostup pre údržbu - Accesso per manutenzione - Zugang zur Wartung.
- 5** - Помпа за битова гореща вода - Sanitary hot water pump - Pumpa pre úžitkovú teplú vodu - Pompa per acqua calda sanitaria - Warmwasserpumpe.
- 6** - Шнек за подаване на пелети - Pellet feeding motor - Motor podávača peliet - Motore di alimentazione pellet - Pelletsbeschickungsmotor.
- 7** - Основна помпа - Primary pump - Primárna pumpa - Pompa primaria - Primärpumpe.
- 8** - Захранване 230V / 50Hz - Power supply 230V / 50Hz - Zdroj 230V / 50Hz - Alimentazione elettrica 230V / 50Hz - Energieversorgung 230V / 50Hz.
- 9** - Сензор за температура на водата - Water temperature sensor - Senzor teploty vody - Sensore di temperatura dell'acqua - Wassertempersensur.
- 10** - Опция за Стаен термостат - Option for Room thermostat - Možnosť pridania zapojenia termostatu - Opzione per termostato ambiente - Option für Raumthermostat.

# BURNER SMB

## 8 - 35 KW

### TECHNICAL DATA



20 Pa



1400/63 mm



56±3 dB



230V / 50Hz



330(H)/228(W)/570(D) mm



1.6 - 7.0 kg/h



ø6 - ø8



22 Kg



### OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

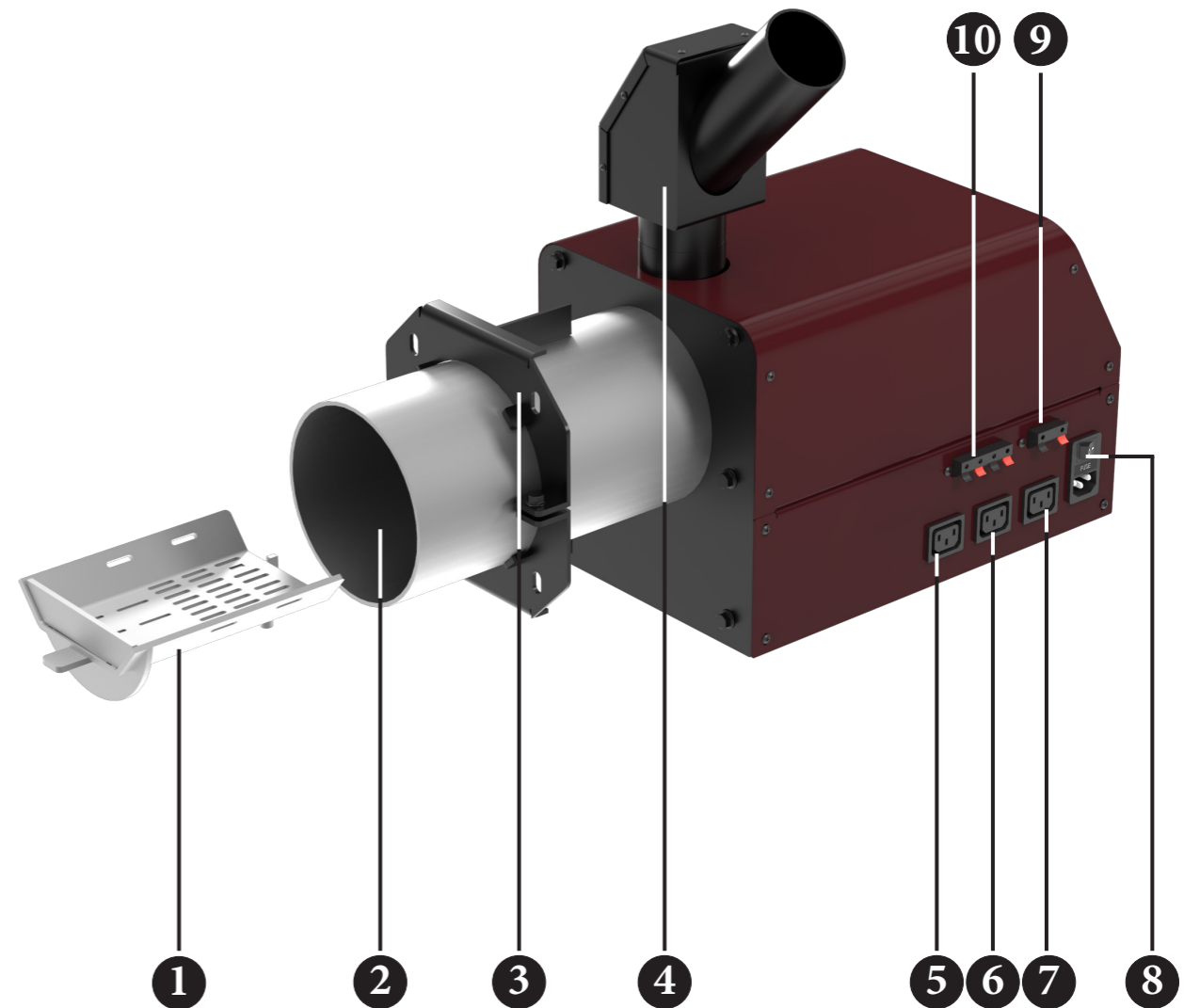
### TECHNOLOGY



### CERTIFICATES



### MAIN FEATURES









- 1 - Пепелник - Combustion Pot - Pot de combustion - Spaľovacia nádoba - Verbrennungstopf. Горивна
- 2 - камера - Burning chamber - Spaľovacia komora - Camera di combustione - Brennkammer. Лесен
- 3 - монтаж - Easy mounting - Jednoduché zapojenie - Facile montaggio - Einfache Montage.
- 4 - Безопасност за връщане на пламъка - Return flame safety - Zabezpečenie proti spätnému plameňu - Sicu-rezza per il ritorno della fiamma - Sicherheit für Flammenrückkehr.
- 5 - Помпа за битова гореща вода - Sanitary hot water pump - Pompa pre úžitkovú teplú vodu - Pompa per acqua calda sanitaria - Warmwasserpumpe.
- 6 - Шнек за подаване на пелети - Pellet feeding motor - Motor podávača peliet - Motore di alimentazione pellet - Pelletsbeschickungsmotor.
- 7 - Основна помпа - Primary pump - Primárna pumpa - Pompa primaria - Primärpumpe.
- 8 - Захранване 230V / 50Hz - Power supply 230V / 50Hz - Zdroj 230V / 50Hz - Alimentazione elettrica 230V / 50Hz - Energieversorgung 230V / 50Hz.
- 9 - Сензор за температура на водата - Water temperature sensor - Senzor teploty vody - Wassertempersensur.
- 10 - Опция за Стаен термостат - Option for Room thermostat - Možnosť zapojenia izbového termostatu - Opzione per termostato ambiente - Option für Raumthermostat.

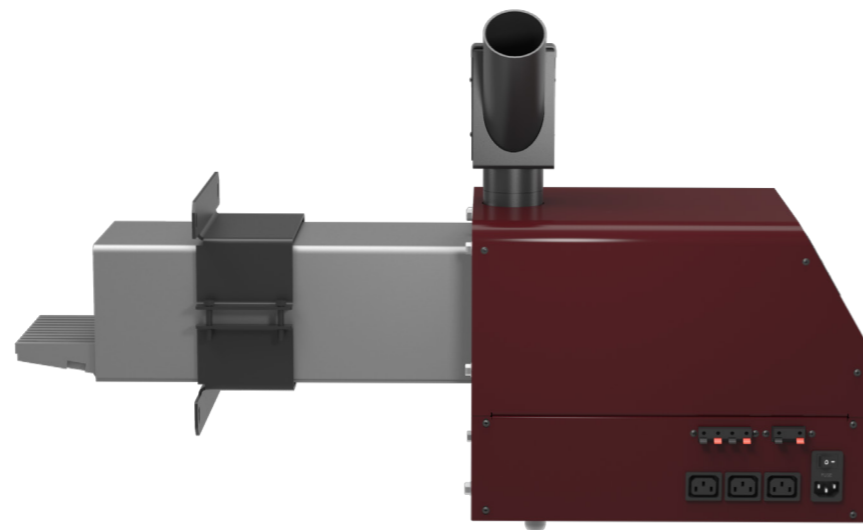
# BURNER SMB

## 20 - 100 KW

### TECHNICAL DATA



 20 Pa	 1500/75 mm
 56±3 dB	 230V / 50Hz
 495(H)/280(W)/833(D) mm	 5.0 – 20.0 kg/h
 Ø6 - Ø8	 36 Kg



### OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

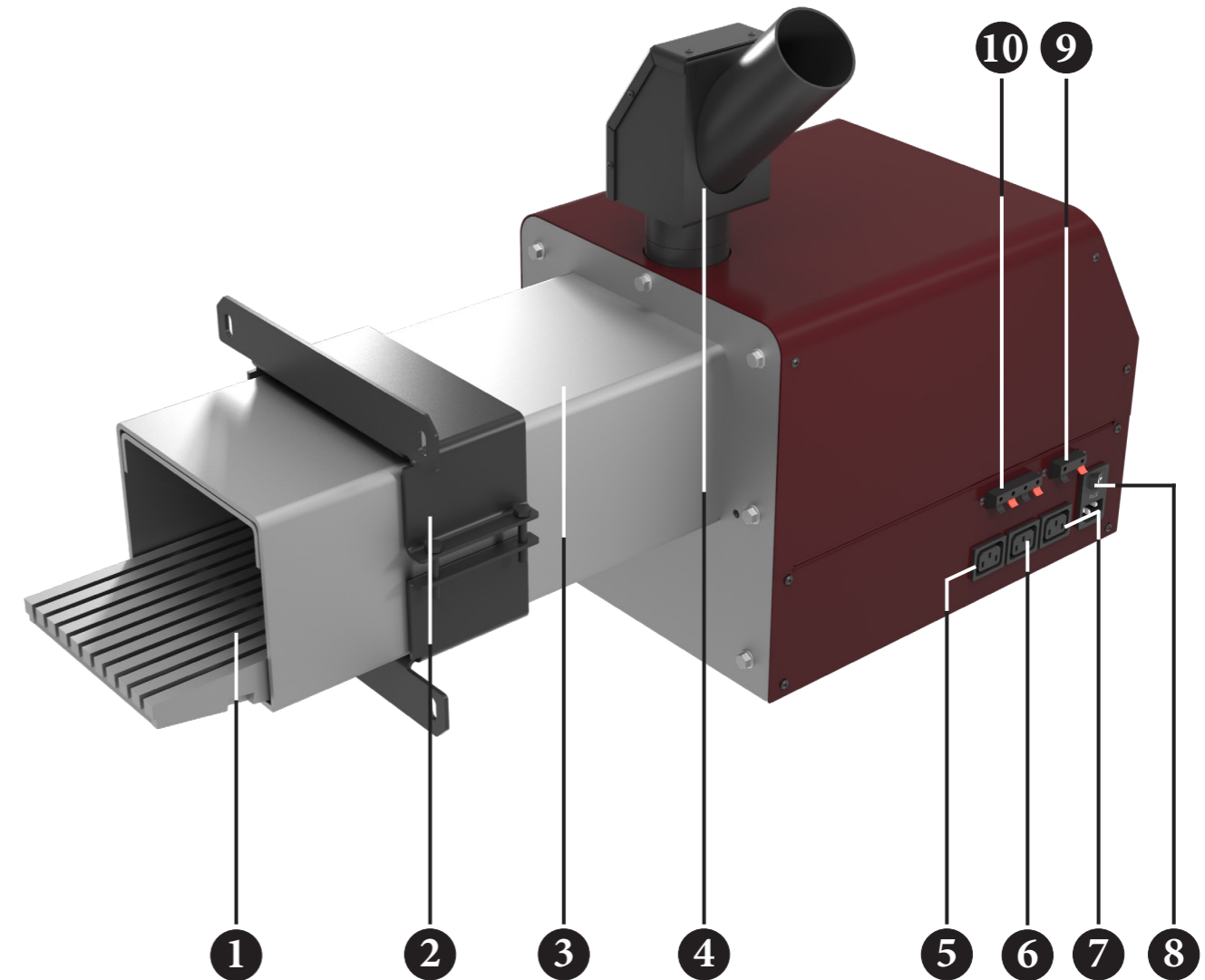
### TECHNOLOGY



### CERTIFICATES



### MAIN FEATURES

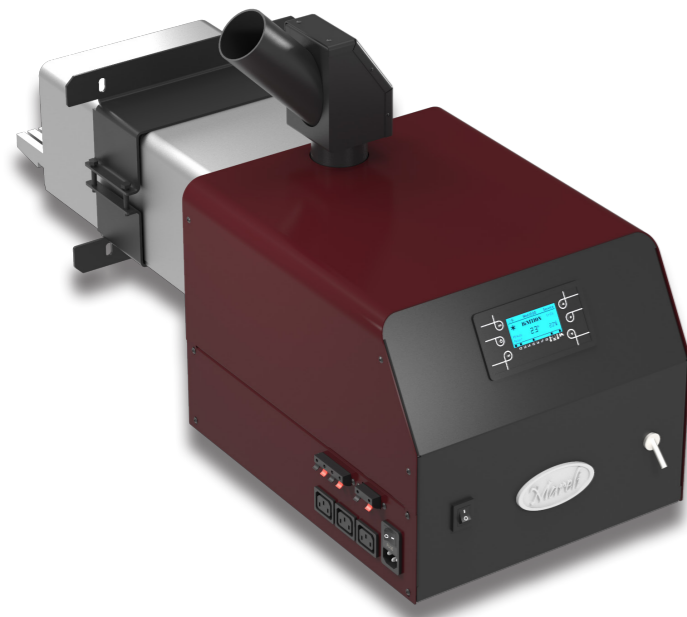










- 1 - Автоматично почистване - Automatic cleaning - Automatické čistenie - Pulizia automatica - Automatische Reinigung.
- 2 - Лесен монтаж - Easy mounting - Jednoduché zapojenie - Facile montaggio - Einfache Montage.
- 3 - Почистване с компресор - Cleaning with compressor - Čistenie kompresorom - Pulizia con compressore - Reinigung mit Kompressor.
- 4 - Безопасност за връщане на пламъка - Return flame safety - Zabezpečenie proti spätnému plameňu - Sicurezza per il ritorno della fiamma - Sicherheit für Flammenrückkehr.
- 5 - Помпа за битова гореща вода - Sanitary hot water pump - Pompa pre teplú úžitkovú vodu - Pompa per acqua calda sanitaria - Warmwasserpumpe.
- 6 - Шнек за подаване на пелети - Pellet feeding motor - Motor podávača peliet - Motore di alimentazione pellet - Pelletsbeschickungsmotor.
- 7 - Основна помпа - Primary pump - Primárna pumpa - Pompa primaria - Primärpumpe.
- 8 - Захранване 230V / 50Hz - Power supply 230V / 50Hz - Zdroj 230V / 50Hz - Alimentazione elettrica 230V / 50Hz - Energieversorgung 230V / 50Hz.
- 9 - Сензор за температура на водата - Water temperature sensor - Senzor teploty vody - Sensore di temperatura dell'acqua - Wassertempersensoren.
- 10 - Опция за Стаен термостат - Option for Room thermostat - Možnosť zapojenia izbového termostatu - Opzione per termostato ambiente - Option für Raumthermostat.

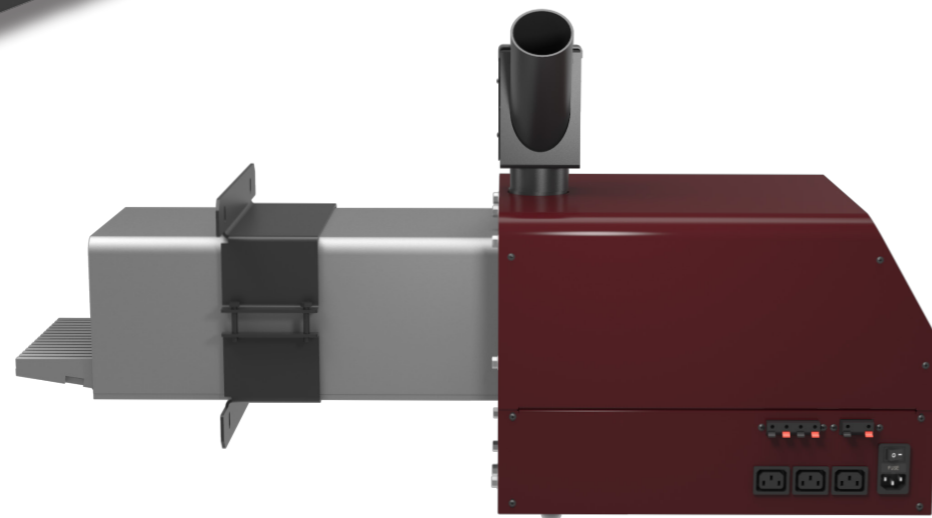
# BURNER SMB

## 20 - 200 KW

### TECHNICAL DATA



 20 Pa	 1500/75 mm
 56±3 dB	 230V / 50Hz
 483(H)/341(W)/900(D) mm	 8.0 – 40.0 kg/h
 Ø6 - Ø8	 46 Kg

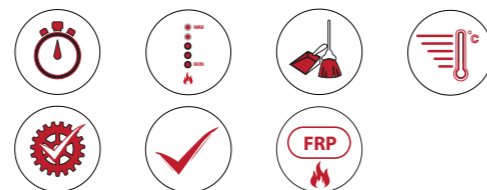


### OPTIONS



Možnosť diaľkového ovládania

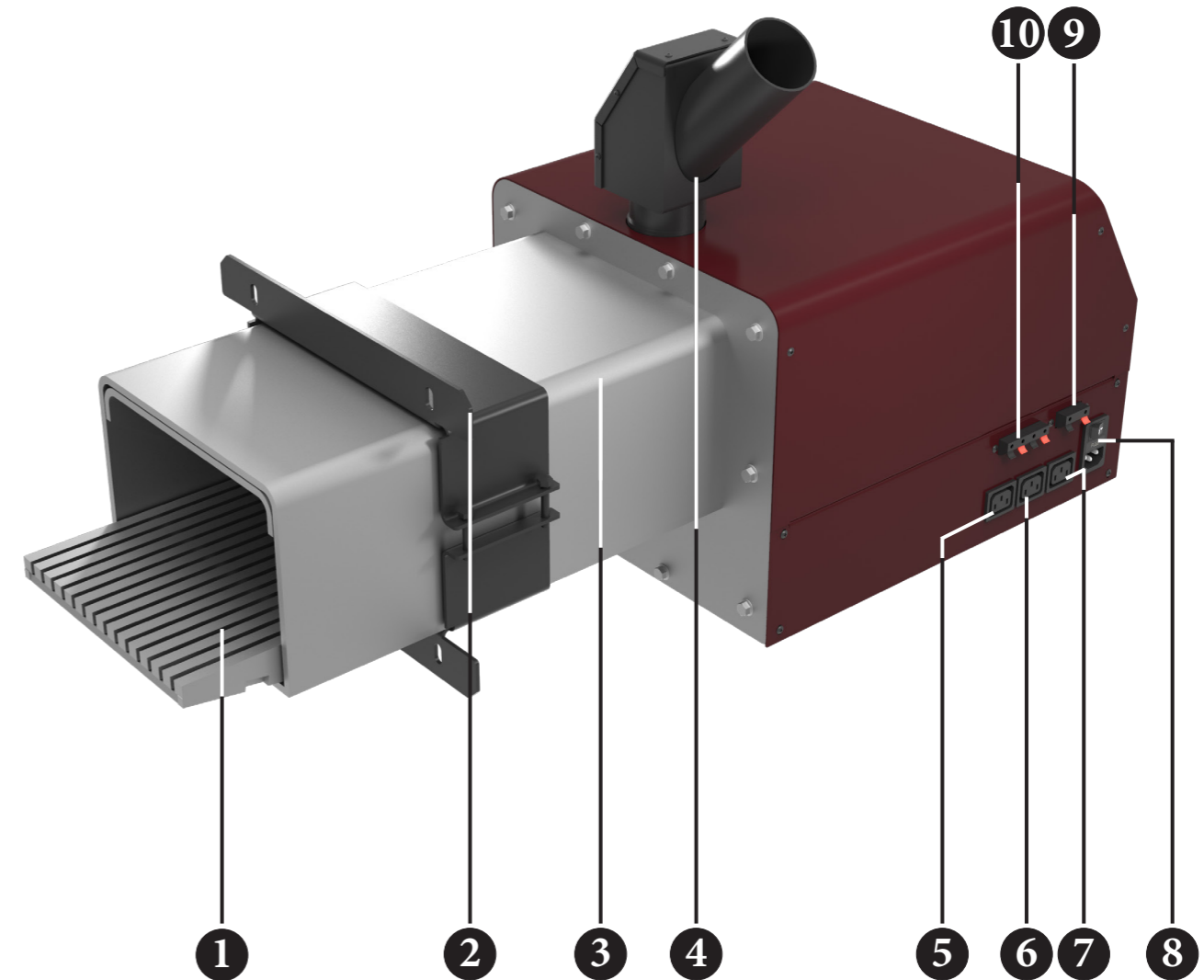
### TECHNOLOGY



### CERTIFICATES



### MAIN FEATURES



- 1 - Автоматично почистване - Automatic cleaning - Automatické čistenie - Pulizia automatica - Automatische Reinigung.
- 2 - Лесен монтаж - Easy mounting - Jednoduché zapojenie - Facile montaggio - Einfache Montage.
- 3 - Почистване с компресор - Cleaning with compressor - Čistenie kompresorom - Pulizia con compressore - Reinigung mit Kompressor.
- 4 - Безопасност за връщане на пламъка - Return flame safety - Zabezpečenie proti spätnému plameňu - Sicurezza per il ritorno della fiamma - Sicherheit für Flammenrückkehr.
- 5 - Помпа за битова гореща вода - Sanitary hot water pump - Pompa pre teplú úžitkovú vodu - Pompa per acqua calda sanitaria - Warmwasserpumpe.
- 6 - Шнек за подаване на пелети - Pellet feeding motor - Motor podávača peliet - Motore di alimentazione pellet - Pelletsbeschickungsmotor.
- 7 - Основна помпа - Primary pump - Primárna pumpa - Pompa primaria - Primärpumpe.
- 8 - Захранване 230V / 50Hz - Power supply 230V / 50Hz - Zdroj 230V / 50Hz - Alimentazione elettrica 230V / 50Hz - Energieversorgung 230V / 50Hz.
- 9 - Сензор за температура на водата - Water temperature sensor - Senzor teploty vody - Sensore di temperatura dell'acqua - Wassertempersensur.
- 10 - Опция за Стаен термостат - Option for Room thermostat - Možnosť zapojenia izbového termostatu - Opzione per termostato ambiente - Option für Raumthermostat.



Before the purchase, ask to your reseller all the information regarding the appliance. One must also bear in mind all laws and national, regional, provincial and town council Standards present in the country in which the appliance has been installed, as well as the instructions contained in this manual. The images contained in this document are for product illustration purposes only and do not represent indications for the performance or technical characteristics of the product. Due to printing reasons the reproduction of colours has to be considered only indicative. All the figures were measured using approved pellets in compliance with EN ISO 17225-2.

The interiors illustrated in the photographs were created using fireproof flooring. Mareli Systems Ltd reserves the right to introduce the technical or commercial changes it holds to be opportune without giving prior notice. Mareli Systems Ltd shall not be responsible for any errors or mistakes in the contents of the catalogue. Data and dimensions that are provided are for an indication only. All images and their rights are the exclusive property of Mareli Systems Ltd. All rights reserved. The fuel quantity (weight) inside the tank and the hour consumption can change depending on the type of pellet which is used.

Due to its nature, natural stone material, such as marble, is subject to aesthetic variations in shade, colour and grain pattern when comparing one piece to another and also to a sample. Therefore, any differences are to be considered particular characteristics and distinctive elements of the material itself that certify the uniqueness, which is the absolute value of this type of product.

The m<sup>3</sup> that can be heated: the data is indicative. Trademark and copyright: All brands, pictures, information and photos, products, advertisements and all other features displayed in this catalogue are the exclusive property of Mareli Systems Ltd.

Преди покупката попитайте при вашия продавач цялата информация относно уреда. Трябва също така да имате предвид всички закони и националните, регионалните в страната, в която е инсталиран уредът, както и инструкциите на уреда. Изображенията, съдържащи се в този документ, са само за илюстрация на продукта и не представляват индикации за експлоатационните характеристики или техническите характеристики на продукта. Поради причини за печат, възпроизвеждането на цветовете, трябва да се счита само за ориентиращ. Всички параметри бяха измерени с помощта на одобрени пелети в съответствие с EN ISO 17225-2.

Интериорите, илюстрирани на снимките, са създадени с помощта на огнеупорни настилки. Mareli Systems EOOD си запазва правото да въведе техническите или търговски промени, които счита за подходящи, без предварително уведомяване. Mareli Systems EOOD не носи отговорност за грешки в съдържанието на каталога. Предоставените данни и размери са само за ориентиращи цели. Всички изображения и техните права са изключителна собственост на Mareli Systems EOOD. Всички права запазени. Количеството (теглото) на горивото вътре в резервоара и часовата консумация могат да се променят в зависимост от вида на използваните пелети.

Поради естеството си, материалът от естествен камък, като мрамор, е обект на естетически промени в сянка, цвят и шарка на материала при сравняване на едно парче с друго, а също и на проба. Следователно, всякакви разлики трябва да се считат за особености и отличителни елементи на самия материал, които удостоверяват уникалността, която е абсолютната стойност на този тип продукти.

В m<sup>3</sup>, че може да се отоплява: данните са ориентиращи. Търговска марка и авторски права: Всички марки, снимки, информация, продукти, реклами и всички други функции, показани в този каталог, са изключителна собственост на Mareli Systems EOOD.

Pred nákupom požiadajte svojho predajcu o všetky informácie týkajúce sa tohto zariadenia. Je potrebné pamätať aj na všetky zákony a národné, regionálne, krajské a mestské normy platné v krajine, v ktorej bol spotrebič nainštalovaný, ako aj pokyny uvedené v tejto príručke. Obrázky obsiahnuté v tomto dokumente slúžia iba na ilustráciu produktu a nepredstavujú údaje o výkone alebo technických vlastnostiach produktu. Z dôvodov tlače sa reprodukcia farieb musí považovať iba za indikatívnu. Všetky údaje boli merané pomocou schválených peliet v súlade s EN ISO 17225-2.

Interiéry ilustrované na fotografiách boli vytvorené pomocou ohňovzdorných podláh. Mareli Systems Ltd si vyhradzuje právo na vykonanie technických alebo obchodných zmien, ktoré považuje za vhodné, bez predchádzajúceho upozornenia. Mareli Systems Ltd nezodpovedá za žiadne chyby alebo chyby v obsahu katalógu. Údaje a rozmery, ktoré sa poskytujú, slúžia iba na informáciu. Všetky obrázky a ich práva sú výhradným vlastníctvom spoločnosti Mareli Systems Ltd. Všetky práva vyhradené. Množstvo paliva (hmotnosť) vo vnútri nádrže a hodinová spotreba sa môžu meniť v závislosti od typu použitej pelety.

Pri porovnaní prírodného kameňa, ako je mramor, sa pri porovnaní jedného kusu k druhému a tiež vo vzorke vyskytujú estetické rozdiely v odtieni, farbe a vzore zrna. Preto akékoľvek rozdiely sa musia považovať za osobitné vlastnosti a charakteristické prvky samotného materiálu, ktorý potvrdzuje jedinečnosť, ktorá je absolútnou hodnotou tohto druhu výrobku.

m<sup>3</sup>, ktorú je možné ohriať: údaje sú indikatívne. Ochranné známky a autorské práva: Všetky značky, obrázky, informácie a fotografie, produkty, reklamy a všetky ďalšie funkcie zobrazené v tomto katalógu sú výhradným vlastníctvom spoločnosti Mareli Systems Ltd.

Prima dell'acquisto, richiedere al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'apparecchio. Inoltre è necessario tenere in considerazione anche tutte le leggi e le normative nazionali, regionali, provinciali e comunali presenti nel paese in cui sarà installato l'apparecchio, nonché delle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Le immagini contenute nel presente documento sono da considerare solo rappresentative della parte estetica del prodotto, non costituiscono quindi indicazioni per le prestazioni o le caratteristiche tecniche dello stesso. La riproduzione dei colori è indicativa, in quanto stampati. Le tonalità e caratteristiche dei rivestimenti possono subire delle leggere variazioni in quanto prodotti naturali. Tutti i dati sono rilevati usando pellet omologato secondo normative EN ISO 17225-2.

Le ambientazioni visibili nelle foto, sono state realizzate con l'impiego di pavimentazioni in materiale ignifugo. Mareli Systems Ltd si riserva di apportare le modifiche che riterrà più opportune senza darne preavviso, per esigenze tecniche o commerciali, e non si assume responsabilità per eventuali errori e inesattezze sul contenuto del catalogo. Mareli Systems Ltd dati e le misure forniti hanno valore puramente indicativo. Tutte le immagini e loro diritti appartengono in via esclusiva a Mareli Systems Ltd. Tutti i diritti sono riservati. La quantità (peso) di combustibile presente nel serbatoio ed il consumo orario possono variare in base al tipo di pellet utilizzato.

I materiali lapidei naturali, come la pietra ed il marmo, per propria essenza sono soggetti a variazioni estetiche di tono, colore e venatura sia tra un pezzo e l'altro che rispetto ad un campione visto. Eventuali differenze sono quindi da considerare caratteristiche peculiari ed elementi distintivi del materiale stesso che ne certificano l'unicità, valore assoluto di questo tipo di prodotto.

M3 Riscaldabili: Il dato è indicativo. Trademark and copyright: Trademark e copyright: Tutti i marchi, immagini, informazioni, fotografie, prodotti, pubblicità ed altri segni distintivi presenti nel catalogo sono di proprietà esclusiva di Mareli Systems Ltd.

Bevor dem Einkauf, fordern Sie Ihrem Verkäufer alle Informationen hinsichtlich des Gerätes wieder. Beachtet werden müssen auch sämtliche Gesetze und Vorschriften, die auf Landes-, Regional-, Provinz- und Gemeindeebene in dem Land gelten, in dem das Gerät installiert wird, sowie die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen. Die Abbildungen im vorliegenden Handbuch sind nur als exemplarische Ansichten gedacht, sie geben daher keine Angaben zu den Leistungen oder technischen Eigenschaften des Produktes. Die Wiedergabe der Farben ist unverbindlich, es handelt sich um Drucke. Die Farbtöne und die Eigenschaften der Verkleidung können kleine Unterschiede aufweisen, da es sich um natürliche Produkte handelt. Alle Angaben sind unter Einsatz von laut EN ISO 17225-2 homologierten Pellet festgestellt worden.

Die aus den Fotos ersichtlichen Ambiente wurden mit Bodenbelägen aus feuerfestem Material realisiert. Mareli Systems Ltd behält sich vor, nach eigenem Ermessen ohne Ankündigung Änderungen technischer oder geschäftlicher Art anzubringen. Mareli Systems Ltd für eventuelle Fehler oder Ungenauigkeiten, was den Kataloginhalt angeht, wird keine Haftung übernommen. Daten und Maßangaben sind nicht verbindlich. Alle Abbildungen und betreffenden Rechte gehören ausschließlich der Mareli Systems Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Die Brennstoffmenge (Gewicht) in dem Tank und der Stundenverbrauch sind von dem verwendeten Pellettyp abhängig.

Naturmaterialien wie Stein und Marmor können aufgrund ihres Wesens in ihrer Beschaffenheit, dem Farbton und der Maserung unterschiedlich sein und von dem gesehenen Muster abweichen. Mögliche Unterschiede sind daher als besondere Eigenschaften und Unterscheidungselemente des Materials selbst anzusehen, die seine Einzigartigkeit bescheinigen und den absolute Wert dieser Produktart ausmachen.

Beheizbare m<sup>3</sup>: Es handelt sich um einen Richtwert. Trademark und Copyright: Alle Marken, Bildern, Informationen, Fotos, Produkte, Werbung und andere Unterscheidungszeichen im Katalog sind das ausschließliche Eigentum von Mareli Systems Ltd.

# LEGEND

ЛЕГЕНДА / LÉGENDE / LEGGENDA / LEGENDE.



Auger dimensions / Размери на шнека / Rozmeri podávača /  
Schneckenmaße / Dimensioni della coclea.



Dimensions / Размери / Rozmeri  
Maße / Dimensioni.



Sound level / Ниво на звука / Hodnota  
zvuku / Niveau sonore Lautstärke / Livello  
sonoro.



CO emissions / Емисии CO / Emisie CO  
CO-Emissionen / Emissioni CO.



Chimney draft / Тяга на комина / Ťah komína /  
Schornsteinzug / Tiraggio del camino.



Fuel pellets / Гориво Пелети / Palivo Pelety  
Brennstoff Pellets / Combustibile Pellet.



Remote management system / Система за дистанционно управление  
Možnosť diaľkového ovládania / Fernverwaltungssystem / Sistema di gestione  
remota.



Fuel consumption / Разход на гориво / Spotreba paliva /  
Energieverbrauch / Consumo di combustibile.



Efficiency / Ефективност / Efektivita  
Effizienz / Efficienza.



Max. temperature of the flue gas / Макс. температура на димните газове  
Max. teplota spalín / Max. Temperatur des Rauchgases Max. temperatura dei  
gas di scarico.



Weight / Тегло / Váha  
Gewicht / Peso.



Power supply / Захранване / Zdroj /  
Alimentazione elettrica.



Pellet bunker size / Размер на бункера за пелети / Veľkosť zásobníka na  
pelety / Pelletbunkergröße / Dimensione del serbatoio pellet.



Efficiency in condensation phase / Ефективност във фаза на кондензация  
Efektivnosť v kondenzačnej fáze / Effizienz in der Kondensationsphase  
Efficienza in fase di condensazione.

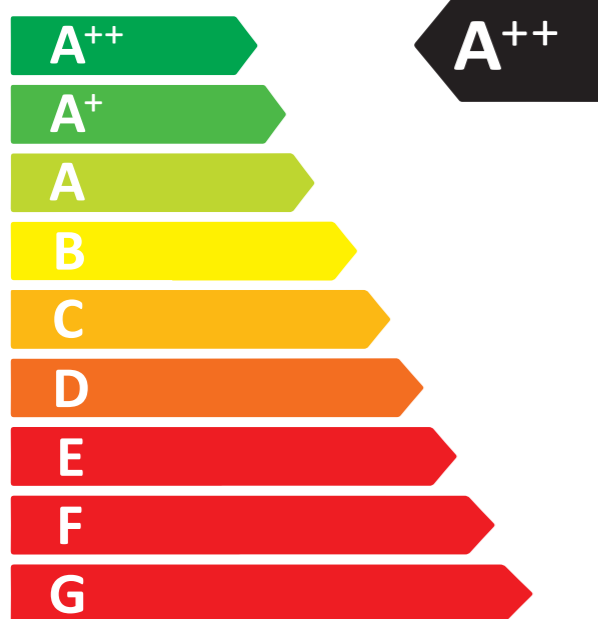
# LEGEND

ЛЕГЕНДА / LÉGENDE / LEGGENDA / LEGENDE.

## ENERGY LABEL

### ENERGY LABELING FOR BIOMASS PRODUCTS

ΕΤΙΚΕΤΙΡΑΝΗ НА ΕΝΕΡΓΙΑ ЗА ПРОДУКТИ НА БИОМАСА  
ÉTIQUETAGE ÉNERGÉTIQUE DES PRODUITS DE BIOMASSE  
ETICHETTATURA ENERGETICA PER PRODOTTI BIOMASSI  
ENERGIEKENNZEICHNUNG FÜR BIOMASSEPRODUKTE



From 1st January 2018 the Energy Labelling Regulation comes into force also for all the biomass heating appliances, both roomheater appliances and appliances designed to heat the water for central heating and domestic hot water. This directive, in accordance with the regulations of the European Union, will assign an Energy Efficiency Class (from G up to A++) providing the buyers with information about the consumption and the efficiency.

От 1 януари 2018 г. Регламентът за енергийно етикетиране влиза в сила и за всички уреди за отопление на биомаса, както уреди за отопление на помещения, така и уреди, предназначени за отопление на водата за централно отопление и битова гореща вода. Тази директива, в съответствие с регламентите на Европейския съюз, ще определи клас на енергийна ефективност (от G до A++), предоставящ на купувачите информация за потреблението и ефективността.

Od 1. januára 2018 nadobúda účinnosť nariadenie o energetickom označovaní pre všetky zariadenia na ohrev biomasy, pre prístroje na vykurovanie miestnosti, ako aj prístroje určené na ohrev vody na ústredné kúrenie a teplej úžitkovej vody pre domácnosť. Táto smernica v súlade s nariadeniami Európskej únie prideli triedu energetickej účinnosti (od G po A ++), ktorá kupujúcim poskytuje informácie o spotrebe a účinnosti.

A partire dal 1 Gennaio 2018 è in vigore l'etichettatura energetica anche per tutti i generatori di calore per il riscaldamento a biomassa con o senza la produzione di acqua calda. Questa indicazione, basata su direttive e regolamenti dell'Unione Europea, assegna una classe di merito (da G ad A++) e consente ai clienti scelte informate sulla base dei consumi e dell'efficienza.

Ab dem 1. Januar 2018 tritt die Energiekennzeichnung auch für alle Wärmeerzeuger für Biomasseheizungen mit oder ohne Warmwassererzeugung in Kraft. Diese auf Richtlinien und Verordnungen der Europäischen Union basierende Indikation weist eine Leistungsklasse (von G bis A++) hin und ermöglicht dem Kunden eine fundierte Entscheidung auf der Basis des Kraftstoffverbrauchs und der Effizienz.

# ENERGY LABEL

ΕΤΙΚΕΤΑ ЗА ΕΝΕΡΓΙЙНА ΕΦΕΚΤΙΒΗΟΧΤ / LABEL D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE  
ETICHETTA DI EFFICIENZA ENERGETICA / ENERGIEEFFIZIENZ-ETIKETT.

